

# Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Katowice,  
ul. Marjacka 1, Tel. 483; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller,  
Sp. z ogr. odp., Konto 801 989.

Erste oberschlesische Morgenzeitung

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche),  
Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Amtliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehens-Angebote von Reichsbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Reichsgebiet 1.20 Zl. bzw. 1.60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Beitreibung, Akkord oder Konkurs in Fortfall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit innegehalten werden, sowie für die Rückgabe telefonisch aufgegebenen Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus diesen Gründen nicht verweigert werden.

## von Guérards Beschwerde über Gevering

### „Der Weg hinten herum“

Unwürdige Bepickelung bewährter Reichsbeamter

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 27. Januar. Im Haushaltsausschuß des Reichstages wurden am Dienstag die Abstimmungen über den Haushalt des Verkehrsministeriums fortgesetzt. Dabei wurde ein kommunistischer Antrag angenommen, wonach veranlaßt werden soll, daß die Beförderung der Schwerkranken- und Schwerunfallverletzten auf der Reichsbahn bei Entrichtung des Fahrpreises für die 3. Klasse in der Postlerklasse erfolgt. Einstimmig angenommen wurde dagegen ein nationalsozialistischer Antrag, wonach die Reichsbahn veranlaßt werden soll, die hohen Gehälter des Generaldirektors und der anderen hohen Beamten der Reichsbahn den Gehältern der gleichzubewertenden Reichsbeamten anzupassen und auch die Entschädigungen der Verwaltungsmittelglieder entsprechend herabzusetzen.

Gelegentlich des Staatskapitels über den Reichswasserfisch, dessen Aufgaben unter Übernahme des größeren Teiles seiner Beamten auf Preußen und Sachsen übergehen sollen, entspann sich eine längere Aussprache. Die Abgeordneten Morath (DnL), Dr. Gereke (Landvolk) und Norath (DnL) griffen den Erlaß des preußischen Innenministers Gevering an, der vor Übernahme der betreffenden Reichswasserfischkommission eine genaue Prüfung hinsichtlich ihrer Verfassungstreue verlangt hatte.

#### Reichsverkehrsminister von Guérard

betrachtete daraufhin, von dem Erlaß des preußischen Innenministers habe er zuerst durch einige Herren des Reichstages Kenntnis erhalten. Er müsse gestehen, er sei

durch das Vorgehen des preußischen Innenministers befreundet

gewesen. Er habe hiergegen Einspruch erhoben, denn bis zur Ueberführung auf die Länder seien die Beamten ihm beamtenrechtlich unterstellt. Das Vorgehen des preußischen Innenministers bedeute nicht nur einen Eingriff in die Rechte des Verkehrsministeriums, sondern auch in die Reichszuständigkeit. Die in Rede stehenden Offiziere seien als Wasserfischbeamte seit 10 Jahren im Reichsdienst. Dem Reichsverkehrsminister seien niemals Bedenken hinsichtlich ihrer Verfassungstreue zu Ohren gekommen.

Zu den Ausgaben für die Wasserstraßen erklärt der Reichsverkehrsminister, er werde sich für den Ausbau der Elbe bei Barby und an kurzen Wurf einsetzen. Im Laufe des Jahres sei es möglich gewesen, den Neubau der Oberbrücke bei Malsz durch einen Reichszuschuß zu ermöglichen. In den nächsten Jahren hoffe er in ähnlicher Weise auch den Bau der Oberbrücke bei Milzig und der

#### Fahrhundertbrücke in Oppeln

fördern zu können.

Bei der Erörterung des Luftfahrtkapitels wies der Verkehrsminister darauf hin, daß kein Gebiet so schwierig sei wie die Luftfahrt, namentlich wegen der großen Distanzierung von den anderen Ländern. Das Ziel müsse die

#### Gesamtbesetzung der deutschen Luftfahrt

von dieser Distanzierung sein. Deutschland müsse sich sehr einrichten, um mit den geringen Mitteln unter den Luftfahrt treibenden Nationen Geltung zu behalten. Mit großer Schärfe wandte sich der Minister gegen den in Genf unternommenen Versuch, die Zivilluftfahrt in die militärische Abrüstungskonvention einzubeziehen. Interessant war die Feststellung des Ministers, daß die Spiritusbeimischung für die Flugmotoren technisch überhaupt nicht in Betracht komme und daß sich daher der Bezugswang für die Luftfahrt als reine Steuer darstelle.

Es ist nicht anzunehmen, daß von Guérards Ausführungen allzu tiefen Eindruck auf den preußischen Innenminister Gevering machen werden. Man hört, daß er sagte, er hätte genau so verfahren, wie das bei der Einstellung eines jeden Polizeibeamten üblich sei, er hätte Erfindungen über die politische Haltung und Qualifikation eingegeben. So würde sogar bei jedem Polizeianwärter verfahren. Es ist nicht anzunehmen, daß die Verstimmung des Reichsverkehrsministers durch solche merkwürdigen Erklärungen beschwichtigt wird. Auch in der Öffentlichkeit wird man wenig Verständnis dafür aufbringen. Es ist doch wohl ein Unterschied, ob der Anwärter eine Privatperson oder ein Reichsbeamter ist, der lange Jahre hindurch in Diensten steht und den Dienst auf die Verfassung geleistet hat. Privatpersonen gegenüber ist die Ermittlung seiner Qualifikation und seiner politischen Führung durch Polizeibeamte nicht zu beanstanden, wenn es sich aber um Reichsbeamte handelt, ist die richtige Instanz für Auskunftserteilung die Reichsbehörde, bei der er bisher beschäftigt war. Gevering hat den Weg hinten herum gewählt. Ein größeres Mißtrauensvotum gegen den Reichsverkehrsminister ist kaum denkbar.

Die Angelegenheit wird demnächst auch den Preußischen Landtag beschäftigen. Die Deutsche Volkspartei hat eine große Anfrage eingebracht, auf die der Innenminister wird antworten müssen.

## Italienisches Lob der deutschen Völkerbundspolitik

(Telegraphische Meldung)

Rom, 27. Januar. In einer Rückschau auf die Genfer Arbeiten kommt der Direktor des „Giornale d'Italia“, Gayda, der die Genfer Berichterstattung für seine Zeitung persönlich übernommen hatte, auch auf Deutschlands Standpunkt zu sprechen und führt aus:

„Deutschland benutzte diese Gelegenheit, wie Frankreich und England dies bereits getan hätten. Man erkenne jetzt, daß die Politik Stresemanns, der Deutschland in den Völkerbund gebracht habe, nicht eine Politik der Unterwerfung, sondern eine Politik kluger Voraussicht gewesen sei. In denjenigen Fällen, in denen der Versailler Friedensvertrag Deutschland zum Stillstehen und zur Untätigkeit zwinge, gebe der Völkerbund ihm das Recht zum Wiedereintritt und zum Handeln.“

#### Der oberschlesische Fall sei typisch

dafür gewesen. Als Völkerbundsmitglied habe Deutschland gegen die polnische Regierung das versprochen, was es als ein deutsches Recht bezeichnete, indem es unter der internationalen Form des Völkerbundes eine politische Aktion entfaltet habe, die ihrem Wesen und Inhalt nach eine deutsche Aktion im Dienste des Revisionsgedankens gewesen sei.

Weiter führte Gayda in diesem Zusammenhang die Entwicklung des Panuropa-Gedankens an. Dieser Versuch eines neuen Sicherheitspaktes mit weitgehenden Verpflichtungen Deutschlands zugunsten Frankreichs sei von Deutschland glatt zurückgewiesen worden. Die Genfer Beratungen hätten gezeigt, daß Deutschland weit entfernt von der Annahme eines Grundgesetzes der Unterwerfung oder des Stillstehens sei und daß es die paneuropäische Bühne als ein Mittel zur Wiederaufnahme und zur Entwicklung einer selbständigen Politik im Sinne des Revisionsgedankens erkannt habe. Mit dieser in die Tat umgesetzten politischen Bewegungsfreiheit Deutschlands müsse man auch weiterhin rechnen. Durch das Auftreten

## Sejm-Aussprache über Brest und Ukraine

(Telegraphische Meldung)

Warschau, 27. Januar. Montag nachmittag trat der Sejm zu einer Dauersitzung zusammen, die bis in die Morgenstunden des Dienstag währte. Auf der Tagesordnung stand die „Nazifizierung“ Litaniens und die Affäre von Brest-Litowsk. Selbstverständlich wurden in beiden Fällen die oppositionellen Anträge abgelehnt. In der Frage der „Nazifizierung“ wiederholten der Regierungsvertreter und der Berichterstatter die bekannten Gedankenengänge, wonach diese Aktion notwendig gewesen wäre, um Schlimmeres zu verhüten. Demgegenüber stellten der ukrainische und der sozialistische Redner fest, daß schon ein Zehntel der im ukrainischen Antrag enthaltenen Vorwürfe genüge, um für ihn zu stimmen. Im Interesse des künftigen Zusammenlebens der beiden Nationen, so führte der Sozialist Dubois aus, selbst ein ehemaliger Brestler Gefängnis, müßten die Schuldigen bestraft werden. In der Brest-Litowsker Affäre hielt der nationaldemokratische Politiker Professor Strojil eine provokante Anklagerede, wobei er neue Einzelheiten der unwürdigen Behandlung der oppositionellen Politiker brachte. Der Sozialist Niedzialkowski unterstrich gleichfalls den nationaldemokratischen Antrag zur Bestrafung der Schuldigen und gab hierbei eine Beschreibung der Mißhandlung seines Parteigenossen Lieberman. Nach längerer Aussprache nahm gegen 1/4 Uhr früh Ministerpräsident Oberst Slawek das Wort und erklärte, daß die Regierung auch in Zukunft der Methode treu bleiben werde, dem Staate „durch wenig kostspielige Mittel Aufstände zu ersparen“.

Um 1/5 Uhr morgens kam es endlich zur Abstimmung. Der nationaldemokratische Antrag

wurde mit 232 Stimmen des Regierungsbloktes gegen 150 Stimmen der Opposition abgelehnt. Ein ehemaliger Brestler Gefangener machte einige Zwischenrufe, worauf er vom Marschall ausgeschlossen wurde. Die Sozialisten verließen hierauf zum Zeichen des Protestes den Saal.

## Tardieu-Kabinett unter Laval

Paris, 27. Januar. Nachdem die Radikalen, an den Beschlüssen ihrer Parteitage festhaltend, es abgelehnt haben, in eine Regierung einzutreten, in der die Maringruppe vertreten ist, blieb Senator Laval nichts anderes übrig, als entweder, wie vor fünf Wochen, auf die Kabinettsbildung zu verzichten oder das alte Kabinett Tardieu — mit Laval an der Spitze und Tardieu im Kabinett — zu bilden. Das hat er getan. Betrachtet man das neue Kabinett nach den Personen, die ihm angehören, so findet man die führenden Persönlichkeiten des letzten Kabinetts Tardieu. Wenn auch mit anderer Rollenverteilung, wieder:

Ministerpräsident und Inneres: Laval,  
Justizminister: Léon Bérard, Senator,  
Außenminister: Briand,  
Kriegsminister: Maginot,  
Marineminister: Dumont,  
Luftfahrtminister: Dumesnil,  
Unterrichtsminister: Marie Roustan,  
Finanzminister: Flandin,  
Budgetminister: Piétri,  
Essentielle Arbeiten: Deligne,  
Arbeitsminister: Landry,  
Handelsminister: Rollin,  
Ackerbauminister: Tardieu,  
Minister für Handelsmarine: de Chappedelaine,  
Postminister: Guernier,  
Kolonialminister: Paul Reynaud,  
Pensionsminister: Champetier de Ribes.

## Durchs Fenster erschossen

Frankfurt a. d. Oder. In dem Dorfe Gohls wurde der pensionierte Eisenbahnbeamte Gottfried Hebler in seinem Hause erschossen aufgefunden. Während er zeitungslesend am Ofen gesessen hatte, war die tobbringende Kugel durch die Fensterhebe und ihm durch die Halskislager gebrungen. Der Tat verdächtig ist sein Sohn, der von der Polizei verhaftet und ins Gefängnis eingeliefert wurde. Der tödliche Schuß ist aus einem Militärgewehr Modell 98 abgefeuert worden, das inzwischen unter dem Dachfen verdeckt aufgefunden wurde.

Der zwischen Österreich und Ungarn abgeschlossene Freundschafts-, Vergleichs- und Schiedsgerichtsvertrag ist in Wien von Graf Bethlen und Dr. Schober unterzeichnet worden.

## Die Anleiheverhandlungen des Reiches

(Drahtmeldung unj. Berliner Redaktion)

Berlin, 27. Januar. Während der Genfer Ratstagung gingen Nachrichten durch die Presse, wonach zwischen den Außenministern Curtius und Briand über eine langfristige französische Anleihe für Deutschland verhandelt worden wäre. Nach Erkundigungen an zuständiger Stelle können wir mitteilen, daß diese Meldungen nicht zutreffen. Es haben lediglich Besprechungen in Berlin stattgefunden, und diese bezogen sich nicht auf eine Anleihe, sondern auf eine Beleihung von Reichsbahnvorzugsaktien bis zum Betrage von 300 Millionen Reichsmark durch ein internationales Konjunktionskredit, das von dem Amerikaner Higinson vertreten wird. Es ist möglich, daß sich daran auch französische Banken beteiligen werden.

Deutschlands in der Winderheitenfrage habe es die oberschlesischen Angelegenheiten aus dem Rahmen der polnischen Innenpolitik herausgehoben und in einen internationalen Rahmen hineingestellt.

Für den Beschluß, die Abrüstungskonferenz auf Februar 1932 einzuberufen, ist mitbestimmend die Erwägung gewesen, daß bei einem früheren Termin — es waren Stimmen für den Beginn im November laut geworden — die Weihnachtsferien eine Unterbrechung gebildet haben würden, die den langwierigen Verhandlungen gleich zu Beginn eine Störung bringen würden, wie denn überhaupt die nächsten Tage voraussichtlich ganz unter dem Zeichen der Abrüstungsverhandlungen stehen werden. Ob der von Frankreich durchaus gewünschte tschechische Außenminister Beneš Vorsitzender der Konferenz wird, wird am maßgebender deutscher Stelle stark bezweifelt.

## Dr. Curtius beim Reichspräsidenten

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 27. Januar. Der Reichspräsident empfing den Reichsaußenminister Dr. Curtius und nahm von ihm einen Bericht über die Tagung des Völkerbundsstates entgegen. Der Auswärtige Ausschub des Reichstages ist für Montag einberufen worden. Auf der Tagesordnung steht die Besprechung der Genfer Tagung des Völkerbundsrates, über die Reichsaußenminister Dr. Curtius Bericht erstatten wird.

Der Reichspräsident empfing ferner den Reichsminister Treviranus und den Generallandschaftsdirektor von Sippel. Königsberg zu einer gemeinsamen Besprechung über Fragen der Dithlie.

Das Wahlprüfungsgericht beim Reichstag hat am Sonntag die Mandate der konservativen Volkspartei und des Abg. Mönke für gültig erklärt.



# Preußische Zusagen für die Ostgebiete

Ottmachau 1933 betriebsfertig

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 27. Januar. Der Preussische Landtag hat in zahlreichen Entschliessungen und Anträgen die Staatsregierung ersucht, Hilfsmassnahmen für die Grenzgebiete im Osten, Norden und Westen zu treffen. Die Regierung hat jetzt ihre Stellungnahme dazu bekanntgegeben. Die Staatsregierung sei bemüht, den unerträglichen Steuerdruck für den gewerblichen Mittelstand in den Grenzländern zu mildern. Auch hätten die zuständigen Stellen Anweisung erhalten, in den Grenzgebieten bei Vergabe öffentlicher Leistungen und Lieferungen den Inlandsmarkt vorrangig zu berücksichtigen, soweit dies ohne missbräuchliche Ausnutzung möglich sei. Die Staatsregierung sei wiederholt beim Reich für den Ausbau des Eisenbahnnetzes eingetreten. Geplant sei die Verstaatlichung der für die landwirtschaftliche Siedlung bestimmten Mittel vor allem zugunsten der dünnbesiedelten Grenzgebiete.

## Die besonderen kulturellen Bedürfnisse der Grenzgebiete

Sollen bei der Verteilung allgemeiner Mittel nach Möglichkeit berücksichtigt werden. Eine besondere Förderung der Kulturmotionen in den Grenzgebieten werde angestrebt, ebenso eine verstärkte Wohnungsfürsorge, vor allem im Osten. Hilfsmassnahmen für die Domänenbetriebe in Schlesien werden ausgesetzt. Zur Erleichterung des Kphlenverkehrs weist die Regierung auf die Ermäßigung der Frachtfakten zur Ausfuhr hin und betont, dass sie sich weiter für einen beschleunigten Ausbau der Oberelben werde. Die Forderung, eine

## planmäßige Abbohrung des ober-schlesischen Steinkohlenrandgebietes

in die Wege zu setzen, wird mit der Erklärung beantwortet, dass im Ostprogramm des Reichs auf preussisches Verlangen 400.000 Mark für Bohrungen in Oberschlesien und Ostpreußen ausgesetzt seien. Die im Haushalt der Bundesverwaltung vorgesehenen Mittel reichten nicht aus, diese kostspieligen Bohrungen durchzuführen.

Rechnungen tragen will das Staatsministerium dem Ersuchen, dass durch Errichtung einer katholischen Pädagogischen Akademie in Neutheben die noch zahlreichen vorhandenen katholischen Junglehrer nicht geschädigt würden. Bei dem Oberpräsidenten in Oppeln soll eine Referentin für die Wohlfahrtspflege eingestellt werden.

Entsprechend will die Regierung weiter der Entschliessung, dass

## spätestens gleichzeitig mit Vollenbung des Mittellandkanals fertig gestellt werden der Ausbau der Ober

unterhalb Breslau und außer dem Ottmachauer noch der Bau weiterer Staubecken an der Oder bei Kravitz, an der Malabane und an der Ruda. Die Bereitstellung der Geldmittel sei aber lediglich Aufgabe des Reichs.

## Die Inbetriebsetzung des Staubeckens von Ottmachau sei 1933 zu erwarten.

Beim Ausbau der Oder unterhalb Breslau würden die jeweils ungenutzten Strecken zuerst in Anspruch genommen. Bei Inbetriebnahme des Ottmachauer Staubeckens würde auch die Regulierung der Oder sehr wesentlich fortgeschritten und die Schiffahrtstrasse erheblich verbessert sein. Zur Fortführung der Arbeiten am Staubecken sollen 500.000 Mark bereits bewilligt. An der Schleuse Ransern würden die Arbeiten mit Beschleunigung fortgesetzt, und der Bau der zweiten Schleuse bei Ransern soll beantragen, sobald die Mittel flüssig gemacht werden können. Bei all diesen Arbeiten sollen die in Schlesien und der Grenzmark ansässigen Betriebe nach Möglichkeit berücksichtigt werden.

Nach Ansicht der Reichsregierung und der Reichsbahn könne ein allgemeines Bedürfnis zur Einführung von Zu- und Abfuhrtarifen im Umschlagverkehr der Oberelben nicht anerkannt werden, zumal solche Tarife in Schlesien zu unabweisbaren Verurteilungen an der wirtschaftlichen Gebiete führen würden. Im Rahmen des möglichen sei dem Beschluss entgegengetreten.

## bei Verteilung der Mittel aus dem Wohnungsfürsorgefonds die große Not Oberschlesiens durch erhöhte Zuwendungen besonders zu berücksichtigen.

Im Rahmen der Osthilfe habe sich eine Frachtenlenkungsaktion für die schlesische Steinindustrie bisher nicht ermöglichen lassen. Den Kommunen sei nahegelegt worden, bei Bestellungen der Mollage der schlesischen Steinindustrie Rechnung zu tragen.

## Die Mordserie in Berlin

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 27. Januar. Während die Berliner Kriminalpolizei noch mit allen Kräften bemüht ist, den Mord an dem Geschäftsführer des Lichtspieltheaters Mercedes-Palast, Schmoller, und die zweite Mordtat an dem einfachen Greis in Berlin zu verfolgen, hat sich ein drittes Kapitalverbrechen zugezogen, das ebenfalls vorläufig noch vollkommen unaufklärbar erscheint. Der Chauffeur einer Kraftwache ist ermordet worden, ohne dass irgendeine Spur der Täter zu finden ist. Der Chauffeur wurde an einer ganz anderen Stelle als die Drohke aufgefunden, und die Umstände der Tat scheinen auch in diesem Fall der Polizei außerordentlich schwere Rätsel aufzugeben.

23,7 Millionen Mk. Barmat-Schäden in Preußen

## Der Landtag geht wieder an die Arbeit

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 27. Januar. Der Preussische Landtag ist wieder zu einem Tagungsabschnitt zusammengetreten, der voraussichtlich bis Ende nächster Woche dauern wird. Eine schlichte Gedenkfeier für den verstorbenen Zentrumsgesandten Herold vereinigte die Abgeordneten in pietätvoller Stille. Dann aber legte gleich eine hitzige und gereizte Aussprache ein. Die Deutschnationalen wollten eine Aussprache über das gleichgültige, um nicht zu sagen ablehnende, Verhalten der preussischen Regierung am Reichstagsgründungstag und im besonderen über die merkwürdige Verfügung in Frankfurt-Ober erzwingen, durch die schon beginnende Schulferien abgesagt worden sind. Der Kultusminister hat das Vorgehen des Regierungspräsidenten missbilligt und den Schulbezogenen strafverjagt. Aber die ganzen Zusammenhänge sind so unklar, dass eine Erörterung im Parlament wünschenswert wäre. Heute war sie noch nicht möglich, da dem Antrage, den Fall auf die Tagesordnung zu setzen, widersprochen wurde. Dann sollten einige wichtige Dinge, in der Hauptsache Ausschüsse, ohne Aussprache erledigt werden. Auf den gedruckten Tagesordnungen war vermerkt, dass diese Punkte zurückgezogen werden können, wenn Wortmeldungen erfolgen. Diese Bestimmung, die offenbar eine Beschleunigung der Behandlung der Gegenstände herbeiführen wollte, reichte die Nationalsozialisten. Als Protest dagegen, dass sie mit ihren sechs Mandaten in den Ausschüssen nicht vertreten sein können, verlangten sie zu jedem dieser Punkte das Wort. Ein kommunistischer Redner, der Beschwerden eines Antrages gegen den Polizeiteror wünschte, erhielt wegen dieses Ausdrucks einen Ordnungsruf und drang mit seiner Forderung ebenso wenig durch wie der deutschnationale Antrag, der Missetäter bei der Kasseler Polizei durch einen Untersuchungsausschuss prüfen lassen wollte. Nicht besser erging es einem kommunistischen Antrag, der die Einsetzung eines Untersuchungsausschusses für die Bergwerkstatastrophen forderte.

## Kommunisten beschließen Polizei

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Hamburg, 27. Januar. In Geesthacht sollte am Montagabend in einem Lokal eine nationalsozialistische Versammlung abgehalten werden. Zu der Versammlung hatten sich etwa 200 Personen eingefunden. Gegen 20 Uhr erhielt die Vergeblicher Polizei eine Mitteilung, dass etwa 100 Kommunisten nach Geesthacht unterwegs seien. Die verfügbaren Vergeblicher Polizei-beamten wurden sofort nach Geesthacht gebracht. Dort kam es sehr bald zu einem Zusammenstoß zwischen Nationalsozialisten und Kommunisten. Die Kommunisten versuchten, das Versammlungslokal zu stürmen. Die Polizeibeamten wurden von den Kommunisten mit Steinen und Knütteln angegriffen und auch von einem Lastkraftwagen aus von Kommunisten beschossen. Ein Polizeibeamter erhielt einen Becken- und ein anderer einen Oberarmverletzung. Ein dritter Beamter wurde durch Schläge erheblich verletzt. Die Beamten erwiderten das Feuer. Hierbei wurden der in Hamburg wohnhafte 23-jährige Bernhard Geid und der in Bramfeld wohnhafte 19-jährige Alfons Bentzien getötet. Die verletzten Polizeibeamten und drei verletzte Angreifer wurden in ein Krankenhaus geschafft. Mit Hilfe der Hamburger Polizeiverstärkung wurde die Ruhe wieder hergestellt. Die Ermittlungen setzten bald ein. Die Außenwände des Lokals weisen 32 Einschussstellen auf. Neunzehn Personen, fast sämtlich in Altona wohnhaft, wurden festgenommen. Die beiden erschossenen Kommunisten gehörten zu einer kommunistischen Gruppe, die versuchte, mit einem Lastkraftwagen in die Polizeibeamten hineinzufahren, wobei sie ein heftiges Feuer auf die Polizei eröffneten. Die Polizeibeamten, die zwischen die Kommunisten im Saal und die erst später eingetroffenen Kommunisten gerieten, wurden das Feuer erwidert, wobei Geid und Bentzien von dem Lastkraftwagen heruntergeschossen wurden. Sie waren sofort tot.

## Eine trübe Statistik

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 27. Januar. Ein trübes Bild von der zunehmenden politischen Verwilderung ergibt die nachstehende Statistik über Ausschreitungen des letzten Sonntags. In Bismarck bei Stendal schwere Zusammenstöße. Kommunisten stürmten das Lokal des Gastwirts Augern. Sieben Schwerverletzte, im ganzen 15 Verletzte.

In Sabenheim bei Mainz nach einer nationalsozialistischen Versammlung blutige Zusammenstöße zwischen Nationalsozialisten und Reichsbanner. Drei Mann lebensgefährlich verletzt.

Benig in Sachsen: Saalkampf zwischen Kommunisten und Nationalsozialisten. Ein Kom-

## Sitzungsbericht

Berlin, 27. Januar. Präsident Bartels eröffnet die erste Sitzung des Preussischen Landtags nach der Weihnachtspause mit einem Nachruf für den verstorbenen Zentrumsgesandten Herold.

Abg. Saake (Natsol.) erklärt, die Nationalsozialisten, denen nicht einmal Ausschüsse in diesem Hause eingeräumt seien, würden sich bei allen den Punkten zum Wort melden, die nur unter der Voraussetzung auf die Tagesordnung gesetzt sind, dass niemand dazu das Wort nimmt.

Die ersten acht Punkte der Tagesordnung müssen von der Tagesordnung abgesetzt werden, weil die Nationalsozialisten Wortmeldungen eingereicht haben.

Der Antrag der Regierungsparteien, die Wahlzeit der Mitglieder der Landwirtschaftskammern um weitere sechs Monate zu verlängern, wird in 1. und 2. Lesung angenommen. Die Nationalsozialisten zum Grundbesitzsteuergesetz, zur Hauszinssteuerverordnung und zur Gewerbesteuer für 1931 werden mit den dazu vorliegenden Änderungsanträgen dem Hauptausschuss überwiesen, ebenso die Verordnung des Staatsministeriums über die Beamtengeldbeschränkung, die der Rotenordnung des Reichspräsidenten entspricht.

Hierauf wird die vor der Weihnachtspause abgebrochene Aussprache über die Denkschrift der Oberrechnungskammer für 1924, 1925 und 1926 fortgesetzt.

Abg. Schulz (Kom.) weist darauf hin, dass nach den Feststellungen der Oberrechnungskammer

## der Staat am Barmat-Skandal

23,7 Millionen Mark verloren

habe. Die nachträgliche Aufdeckung dieser und vieler anderer Korruptionsfälle hätte allerdings nicht zu einer Änderung der Korruptionsgesetze und des Korruptionssystems geführt.

Die Abg. Meyenthin (D.M.), Werbes (Dt. Fraktion) und Kasten (Soz.) üben scharfe Kritik an den Vorgehens beim Bau des Nürnberg-Rings, wo der Vorkauf 2 1/2 Millionen vorlag, während nachher 12 Millionen ausgeben wurden.

## Zirkus Berlin

In das nun schon recht lange vorgeführte Trauerspiel der Berliner Stadtverwaltung ist jetzt endlich auch einmal ein heiterer Ton hineingefallen. Es hat sich ein neuer auskunftreicher Bewerber um den Posten des Berliner Oberbürgermeisters gefunden, und zwar ein Mann, der weit über Deutschlands Grenzen hinaus persönlich bestens bekannt ist, nämlich der Zirkusdirektor Hans Stojch-Sarrafani. In seinem Bewerbungsschreiben, das bei den Mitgliedern des Prüfungsausschusses schallende Beifälle hervorrief, ohne dass man sich allerdings klar darüber wurde, ob Sarrafani Spaß oder Ernst macht, weist der Bewerber darauf hin, dass er sich in seiner dreißigjährigen Praxis als Zirkusdirektor sicher die praktischen Kenntnisse erworben habe, die nötig seien, um der Reichshauptstadt vorzustehen, zumal bei aller Verschiedenheit beide Aufgaben Ähnlichkeit aufweisen. Schließlich sei es in mancher Beziehung leichter, Oberbürgermeister von Berlin zu sein, weil diese Stadt an ihren Ort gefesselt sei, während ein Zirkus dauernd in der Welt herumreise. Weiter hebt Sarrafani seine Fähigkeiten als Reklamefachmann hervor, die die bedauerliche unterbrochene Werbung „Jeder einmal in Berlin“ auf neue Bahnen bringen könnte. Bei seiner Angabe, dass er gelernt habe, sich um alle Kleinigkeiten seiner Verwaltung zu kümmern, ohne dabei das Große aus den Augen zu verlieren, hat Stojch-Sarrafani merkwürdigerweise unterlassen, auf den doch gewiss sehr wichtigen Punkt hinzuweisen, dass er sicher am besten Bescheid wissen muß, wie man auch den schlimmsten Drecksack wieder sauber bekommt.

## Böb-Bohloft

Das Corps „Saffia“ in Gießen, dem der frühere Oberbürgermeister Böb angehört, hat Böb, gemäß Beschluss des Senioren-Konvents, das schwarz-weiß-rote Band entzogen. — Im Allgäu, wo der „Gr-Über“ sich von den Strapazen seiner Regierungsjahre erholen wollte, hat er keine Unterkunft bekommen. Kaum hatte er sich einlogiert, wurde er von den Gastwirten, sowie sie seinen Namen zu Ohren bekamen, hinausgeworfen.

## Berliner Anleihe-Vorschub

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 27. Januar. Der starke Geldbedarf Berlins am Ende des Monats hat die Stadt veranlaßt, bei der Preussischen Staatsbank AG. einen Vorschub von 20 Millionen zu erbitten, obwohl die Verhandlungen der Preuss. und der Stadtbank AG. zur Herbeiführung eines Konsolidationsgeschäftes noch nicht abgeschlossen sind. Der Betrag wird nach Abschluß des zu erwartenden Abkommens verteuert werden.

## Verwirrung im Aether

Die Reichstagskommission gibt bekannt: Am 20. Januar sprach der Ministerpräsident MacDonald in London vor dem Parlament über das Ergebnis der anglo-indischen Konferenz. Die Rede wurde in England durch Rundfunk übertragen. Zu gleicher Zeit fand der Großsenator Müller von Stuttgart aus ein Zweiggespräch des Berliner Kritikers Herbert Ihering und des Stuttgarter Redakteurs Hermann Wittenharter über das Thema: „Ist die Schaubühne noch Spiegel unserer Zeit?“ Im Laufe des Gesprächs gebrauchte Herbert Ihering die eindringlichen Worte:

„Das alsaube ich nicht“, und der Zufall wollte es, dass diese Worte in eine Redepause des englischen Ministerpräsidenten fielen. Da die Wellen von London und München der nahe beieinander liegen, konnten die Worte Iherings auch von nicht scharf eingestellten englischen Empfängern aufgefangen werden, sodass hier an eine völlige Ungenauigkeit „Rundberichterung“ hätte gedacht werden können. Der Zufall ist von der englischen Presse mit dem richtigen Verständnis wiedergegeben worden.

## Gandhi freigelassen

(Telegraphische Meldung)

London, 27. Januar. Während die indischen Delegierten, die auf der Londoner Konferenz ihre Heimat vertreten hatten, sich auf der Rückreise befinden, hat die englische Regierung einen neuen Entschluß, großzügiger Taktik gefasst und durch den Vizekönig Lord Irwin die Freilassung Gandhis und mehr als dreißig anderer indischer Führer verfügt. Zu diesen gehören Pandit Kheru, der bei Beginn der Freiheitskampagne Präsident des Allindischen Kongresses war, die bekannte Vorkämpferin für die indische Frauenemanzipation Naidu und Sen Gupta, der während seiner Gefangenschaft zum fünften Male zum Bürgermeister von Kalkutta gewählt wurde, aber natürlich sein Amt nicht antreten konnte. Die Freilassung erfolgte, wie der Erlass des Vizekönigs besagt, um eine freie Verhandlung des Londoner Kongressergebnisses zu ermöglichen. Gandhi, der am 5. Mai 1930 als Führer im Kampf gegen das Salzmonopol verhaftet worden war, soll über seine plötzliche Freilassung sehr verwundert gewesen sein. Es sieht vorläufig noch keineswegs so aus, als ob England die Befriedung der Gemüter, die es mit diesem Schritt erstrebt, erlangen würde. Sen Gupta hat jedenfalls bereits erklärt, dass die Forderung einer allgemeinen Amnestie fordern müssen und dass sie mit den Ergebnissen der Londoner Konferenz keineswegs zufrieden seien.

## Lundborg, der Retter Nobles, †

(Telegraphische Meldung)

Stockholm, 27. Januar. Hauptmann Cinar Lundborg, der Retter Nobles, der Dienstag nachmittag mit seinem Flugzeug über dem Grönland von Malmström abstürzte und dabei schwer verletzt wurde, ist gegen Abend seinen Verletzungen erlegen. Er hat nur ein Alter von 34 Jahren erreicht.

Durch Erlass des Oberpräsidenten von Mecklenburg ist die „Schlesische Tageszeitung“ auf die Dauer von 14 Tagen verboten worden.



# Menschen im Zirkuswagen

Erlebnisse an der Landstraße — Von A. H. Kober

Nachdruck verboten

XII.

Von der Waterkant, so erzählt er selber. Aber sicher ist das nicht, es bezeichnet nur den Beginn seiner Selbstständigkeit. Zuerst nämlich war Sammy ein kleiner, blasser, verhungertes Junge, von dem niemand wußte, wie und warum er eigentlich zu dem Panoptikumsbesitzer und Zauberkünstler gekommen war, der ihn mit sich führte, tüchtig arbeiten ließ und nach der Maxime erzog „viel Prügel gibt's und wenig Brot!“

Als Sammy mit 14 Jahren begriff, daß es eigentlich der Prügel zu viel und des Lohnes zu wenig war, rückte er aus. Das war auf dem Sam-burger Dom, und von da an hieß der junge Mann „Sammy von der Waterkant“.

Er wurde Karussellschieber, Leierkastendreher, Arbeiter an Gebirgsbahnen, Pferdepfleger beim Hippodrom, er pachtete jede Arbeit energisch an, bekam Riesenträfte, wurde völlig unempfindlich gegen Wind, Wetter, Krankheit, er konnte schreien, daß ihm das Blut unter den Nägeln herausquoll, er konnte hungern, daß die Schwärze knakte, er schlug eine mächtige Faust bei Brügeleien, er konnte die Weiber faszinieren die Kinder belustigen, die Männer zum Ringkampf reizen, und er konnte die Pönnie zusammenhalten, daß daraus ein Haufen von Markstücken, ein Bündel von Hunderten wurde, mit einem Worte: Sammy wurde ein tüchtiger Schausteller.

Er arbeitete sich durch ganz Europa, er stieg empor zum Stallmeister des Hippodroms, zum Kassierer der Schleifenbahn, zum Ausrufer der Ringkampftribüne, schließlich zum Geschäftsführer eines herrlichen Grottenkarussells. Damals war er knapp 20 Jahre alt, gewachsen mit allen Waffern, ein Kerl mit stählernen Muskeln, mit einem Eisenhügel, der mehr als einen Hieb mit einer schweren Latte aushalten konnte, mit Grabs in diesem harten Schadel, hellen Augen im Kopf und mit Unternehmungslust.

**AMOL**  
7 Tabletten, 5 Stängel, 1 Reife, 6 Stängel, 5 Stängel und Stängel, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1, 0.  
Mittelteil, 400 Blatt, 600 Blatt.  
In Apotheken und Drogerien.

**schmerzlinde**  
und belebend bei Rheuma, Gicht, Kopf-, Nerven- und Gelenks-schmerzen, Ermüdung u. Strapazen.  
— In Apotheken und Drogerien.

Sammy setzte sich bei seinem Chef fest, er witterte Chancen: der Alte hoffte sinnlos, spielte noch dazu; Sammy war gespannt mit Kraft für den entscheidenden Moment, wartete sprunghaft. Eines Tages war es so weit: der Alte konnte nicht weiter, sah fest, war pleite. Sammy erbot sich zur Rettung und formulierte klar und hart seine Bedingungen: das Geschäft und die Tochter. Der Abbruch kam zustande, Sammy wurde Karussells-besitzer und Gatte einer schönen Frau dazu.

Die Sache ließ sich gut an. Die Eheleute pakteten ausgezeichnet zueinander, waren nüchtern, sparsam, schlau, gerissen, arbeiteten wie die Pferde, und bei aller Arbeit trübte jedes Jahr ein kräftiges Baby in den Wohnwagen, zuerst ein Mädel, dann immer Jungen: Kapitalzuwachs, billige Arbeitskräfte.

Sammy hatte einen sicheren Instinkt für gute Plätze und Verdienstmöglichkeiten, immer kam er gerade in die richtige Gegend und immer gerade zur richtigen Zeit; er verdiente, er raffte, er schaffte Geld.

Eines Tages war es so viel geworden, daß er es nicht mehr nachts unter seinem Kopfkissen aufbewahren konnte, er gab es auf die Bank, auf Zinsen; er sah sich um, wo Schatzgeschäfte günstig zu kaufen seien, er brachte eine ganze Reihe an sich, er zog sich zuverlässige Mitarbeiter heran, er wurde ein Großunternehmer und er konnte es sich leisten, in einer schönen Gegend eine Villa zu bauen, gute Zigarren zu rauchen und ab und zu die Wolljade und die Reismühle des Schaustellers mit Schranzanzug, Reifem Hut, Spazierstock zu vertauschen und beim Aufbau den feinen Mann zu machen, der nicht mehr selber mit anpackt, sondern nur noch Anweisungen gibt.

Es kam der Krieg. Sammy wurde deutscher Soldat, und drei Söhne stellte er nacheinander der Armee; zwei fielen, der dritte wurde verkrüppelt, er selber triegte bei Verdun ein Ding ins Kreuz, das ihn lahm machte. Er durfte zu seinen Karussells zurück, aber er konnte nichts damit anfangen, läpperte sich gerade so durch.

Es kam die Inflation, und es verschwand Sam-mys Vermögen, restlos. Er sah mit seiner Familie in seiner Villa, aber davon wurden sie nicht satt; er machte allerhand kleine Gelegenheits-geschäfte. Als die Not am höchsten und der Hun-ger am größten, bekam er von England ein Kauf-

gebot für seinen ganzen Kram. Er lehnte ab. Die Frau wurde krank, die jüngsten Kinder magerten ab, Sammy selber litt wieder wie einst als kleiner Junge, aber er blieb hartnäckig: er sah wie ein Drache auf seinem Schatz, auf seinen Karussells, Luftschaukeln, Rutschbahnen, Buden; kein Stück gab er raus.

Unheimlich — erzählte mir später seine Frau — sei Sammy in jenen Tagen gewesen, fanatisch in seiner Verstocktheit, grauam.

Diese Härte war Sammys Glück! 1924 konnte er seinen Kram aus den Lagerhäusern hervorholten und wieder auf Fahrt gehen. Er war damals Anfang der Fünfzig, und er hatte immer noch seine Kraft und Energie; er zog wieder seine alte Wolljade an, setzte die Mähe schief, spuckte in die Hände und packte zu. Stück für Stück, Latte für Latte, Wagen für Wagen wurde überprüft, überholt; kraft seiner reichen Erfahrung konnte Sammy sein Geschäft den Wünschen des neuen Publikums anpassen, und es rentierte sich, er kam wieder hoch.

Vor einem Jahre traf ich ihn auf einem großen Herbstfest, wo er 10 Geschäfte aufgebaut hatte. Er stand auf der Treppe zu seiner Gebirgsbahn und annoncierte mit lauter, heiserer Stimme; sein Haar war schlohweiß, sein Gesicht zerfurcht von zahllosen Falten, er humpelte, aber seine blauen Augen waren blank, strahlend, kühl.

Er schob eine Handvoll Groschen und Fünfsen in die große Ledertasche, die er über dem Bauch trug, gab mir die eisenharte Rechte und lachte über den von unzähligen Lichtern und Geräuschen brandenden Platz hin: „Man lebt! Man lebt!“

Dann ging es an den Kaffeetisch hinter dem Orchestron, und Sammy erzählte. Einmal kniff er die Augen zusammen, rückte näher zu mir und sagte halblaut: „Da will jetzt einer in mein Geschäft reinheiraten. Spitz, merkt'st du was? — Na, mit mir kann'n sie solche Dinger nicht machen. Ich bin noch jung und knusprig, kann's noch 20 Jahre machen, hoff ich.“

Die große Schiffschloße verkündete den Beginn einer neuen Fahrt. Sammy würgte den Rest seiner Schrippe herunter, spülte mit einem Schluck Kaffee nach und stürzte zur Kasse.

(Ende.)

## Winternacht

Von Paul Sabrajchka

Aus unjendbarer Verlorenheit schaut die Nacht  
Nähteln auf die frostschauernde Erde.  
Durch den großen weiten Schacht ziehen blasse  
Vor dem kalten Monde her; [Wolken  
Und Sterne leuchten in mattem Silber.  
Auf den Hügeln blenden weißbezeichnete Tannen  
Wie feines Spitzenwerk.

Am rotumstrittenen Horizont hüllen sich [Tuch.  
Häuser, Hütten, Werke fröstelnd in das bleiche  
Ein Haie humpelt langsam durch den Schnee  
Und scharrt müde sich vielleicht sein Grab.  
Durch manche Seele geht ein banges Frieren,  
Denn aller Menschen vorbestimmtes Los  
Ist ein Scharren von Gräbern,  
In denen sie ewig ruhen wollen.

## Der Befähigungsnachweis

Der Berliner Schriftsteller Egon Erwin Kisch, Verfasser des bekannten Buches „Der rasende Reporter“, ist bekanntlich vor einigen Wochen von der russischen Regierung zum Professor der Journalistik an der Universität Leningrad ernannt worden. Wie unheimlich sich der Titel „Professor“ auf einen Menschen auswirken kann, läßt sich aus folgender, vom Gar-derobier des „Romanischen Cafés“ in Berlin be-glaubigter Tatsache ergeben:

Professor Egon Erwin Kisch hat am Abend des Tages seiner Ernennung im Romanischen Café zu Berlin seinen Regen-schirm stehen lassen.

## Kleineres Uebel

„Hat Ihre Frau niemals versucht, dem Kinde etwas vorzusagen, wenn es so schreit?“  
„Doch.“  
„Na und?“  
„Die Nachbarn haben erklärt, daß es ihnen lieber wäre, wenn das Kind schreit.“

## Die sieben Sorgen des Kriminalrats

40

So waren denn von allen sieben nur noch die erste und die letzte übrig.

Wie veröfne ich die Lederwatsch? — Nun, hiesu würde sich wohl eine günstige Gelegenheit ergeben.

Wie schaffe ich die Unbulsamkeit, die Selbst-sucht und den Hochmut aus der Welt? — Diese Frage freilich, dünkten den Herrn Kriminalrat, war mit einem Käsebrocken oder Zuckerplätzchen kaum zu lösen.

Als er nachher um die Mittagszeit die Treppe hinabstieg, fand er vor dem wappengeschmückten Rathsaustor das Aennchen wartend stehen. Sie hatte es sich nicht nehmen lassen, sie mußte und mußte sich bei dem gütigen Gerichtsherrn sogleich bedanken, und der aufgeräumte Vater hatte nicht nur nichts dagegen gehabt, sondern sich sogar bereit gefunden, das Essen auf dem Herd vor dem Anbrennen zu bewahren.

Nach diesem lehrte Hollengut den Dank ab, den sie in lachender Freude hervorbrachte, auch diesmal hatte er, während er neben dem hellen Rinde einherging, sein Wohlgefallen an ihrem funkelnden Blick und kummerte sich nicht um die schnüffelnden Nasen und neugierigen Augen der Besorgten und behauften Bürgerchaft.

„Ich bin so froh, Euer Gnaden! So her-zinniglich froh!“ versicherte das Aennchen immer wieder, und der Glanz ihrer goldbraunen Augen bürte, daß der Mund, da er die Worte redete, keinesfalls lag. „Und der Vater ist wie ausge-wechelt, es hat ihn doch sehr bedrückt, denn er kann niemandem unrecht tun, aber er hat sich mit seinem harten Schadel verrannt gehabt und nicht gewußt, wie er einlenken soll. Das ist ganz sicher, Hochmögenden, denn er hat in den letzten zwei Tagen kein einziges Mal die Armbrust in die Hand genommen, wo doch am Sonntag das Schießen ist, und er war' imstand gewesen und gar nicht hingegangen, weil er sich geschämt und auch getrost hat. Aber kann wie er zu Hause war, hat er sich nicht weiter um uns gekümmert, sondern ist spornstreichs in den Garten gerannt und hat den Vogel jedesmal getroffen, er ist aus Rinn und gut angelangt und deswegen fällt er nicht herunter. Und so werden wir alle mitein-ander zur Festwiese gehen, — ach, Herr Kriminal-rat, werden Sie nicht auch kommen und bei uns sein?“

„Das sind mir höchst vortreffliche Nachrichten,“ erwiderte Hollengut. „Und wegen des Vogel-schießens will ich mir's überlegen. Es ist gar nicht unmöglich, daß ich komme und vielleicht sogar je-manden mitbringe.“  
„Doch nicht am Ende gar...?“ fragte das Aennchen entsezt, da er das „jemanden“ ganz eigenartig betont hatte.

Er mußte herzlich lachen. „Nein, nein! Was fällt dir ein, Mamsellchen! Das Freie über-late ich der Jugend! Nun, — er war beim Blauen Ochsen angelangt! — freue Sie sich also weiter, diese junge Braut! Und so's die Götter wollen: auf Wiedersehen am Sonntag!“

„Hausfrau“, sprach der Kriminalrat abends zur Lederwatsch, die unverändert stumm und leid-

## Ein heiterer Roman von Rudolf Haas

voll weitergeschmolte. „Nun scheint es mir wirk-lich an der Zeit, daß Sie Ihren Schmerz ver-gessen und wieder fröhlich werden.“

Sie erwiderte kein Wort. Den Kopf zwischen den geschweiften Ohrenbäden des Lehnstuhls, sah sie in steifer Haltung, abweisend und unzugäng-lich.

„Der geliebte Ferkelhase ist nun einmal un-widerbringlich dahin.“

Nun zuckte es innerlich um ihre Lippen, aber sie veränderte ihre Pose nicht, noch tat sie den Mund auf.

Der Ersatz scheint sich langsam einzugewöh-nen“, fuhr er fort, auf ein röteliches Schnäuzchen deutend, das über ihrem Kleidansatz nicht vor-schnupperte.

Sie thronte wie die Mutter Buddhas.

Er ließ sich nicht abschrecken. „Und das Knä-lein gedeiht und hat auch bereits einen Vor-mund gefunden, Grund genug, sich einen frohen Tag zu machen. Kurz und gut, liebe Hausfrau, damit Sie sehen, daß ich nicht so roh bin, wie Sie glauben, — was meinen Sie? Wollen Sie nicht mit mir zum Vogelschießen gehen? Ich führe Sie gern hin und lade Sie herzlich und höf-lich ein, mein Gast zu sein!“

Er weitete sich ihre Augen, dann öffnete sich der Mund, dann nahm sie mit einem Ruck den Kopf von der Lehne nach vorn, legte die Hände auf die Seitenstützen des Stuhls, erhob sich halb, sah wieder zurück. „Wohlebleib, — ist das Ihr Ernst?“ fragte sie.

„Mein voller Ernst!“ nickte er. Sie war noch immer fassungslos. „Eine solche Auszeichnung...“ stammelte sie.

„D nein, nur ein Vergnügen meinerseits,“ er-widerte er artig. „Aber das Tierchen müssen wir zu Hause lassen.“

Sie war mit allem einverstanden.

So geschah es, daß der Herr Kriminalrat in braunem, rot ausgelegtem Bürgerrock, schwar-zen Knieflecken und weißen Strümpfen Seite an Seite mit seiner Hausfrau, die von zweifarb-ig schillernder Changeanteide umspannt und um-funkelt war und einen ausgepöckelten Buntspecht im rasend hohen Haargebäude trug, auf der Burgwiese erschien, wo ihn die Gesellschaft der Armbrustschützen freudig begrüßte und zur Ehren-tafel geleitete. Dort saß bereits Meister Trapp, während die Jugend zwar an anderen Tischen untergebracht war, sich jedoch lieber auf dem Tanzboden und den sonstigen Vergnügungsstätten betätigte.

Auch die Lederwatsch hatte keine Ruhe, bevor sie nicht alles gesehen hatte, und der Kriminalrat war ritterlich genug, sie herumzuführen.

Würfeln gab es, Glühwürstchen, Rutsch-bahnen, Kletterstangen und Seilcläuer. Aber am besten gefiel der weissen Frau doch das Schwein-schmied, an dem sich sogar gekochte Bürger be-teiligten: ein sauber gewaschenes feistes Hühnchen, dem man das Ringelschwanzchen glatt rasiert und mit glitschiger Seife bestrichen hatte, wurde im Kreis herumgeführt und war demjenigen ver-sprochen, der es mit bloßer Hand am Schwanz ergreifen und festhalten konnte. Bisher war dies noch keinem gelungen, und die Lederwatsch

verspürte eine fröhliche Lust, es auch einmal zu versuchen. Doch sie blieb ihrer eignen Würde wie der Stellung ihres Ritters eingend und be-zwang sich. Dafür zog sie aus dem Glückstopf einen Treffer und gewann eine der vielbegehrten Sandauer Schnupftabakboxen aus Spanholz mit einem Lederzipfel zum Deffnen des Deckels. Sie schnupfte zwar nicht, aber sie freute sich kindisch darüber, sie freute sich über alles, sie schwamm in Sonne und strahlte in stolzer Seligkeit ob der Auszeichnungen, die ihr als Festgabe des Herrn Kriminalrates überall erwiesen wurden.

Und nur einmal wollte sie gekränkt tun: als sie Hollengut eine geschlagene Stunde allein sitzen ließ und mit der Ringelgießerei herumzog. Sogar Brustzucker kaufte er dieser fetteten Per-son und eine Halskette aus runden Lebzeltkugeln. Das war nicht schön von ihm.

Mittlerweile hatte auch das Vogelschießen sei-nen Fortgang genommen. Weil um Weil flog nach dem großen hölzernen Adler, der in grellen Farben von einem hohen Mast herabblitzte. Der Zieler rührte die Trommel bei jedem Treffer und verhöhte mit hartem Schlegelklapper die Fehlschüsse. Teil um Teil sank abgeschossen nieder, ein Fuß, ein Flügel, eine ganze Wote, eine Schwungfeder, ein halber Kopf. Aber das bide und feste rote Mittelstück wollte nicht nach-geben, zitterte nur manchmal, wenn ein Bolzen es freitste oder traf, fiel jedoch nicht herab. Schon war es fast allein übrig, die Aufregung wuchs, denn wer es herunterholte, wurde König für dieses Jahr. In hisiger Spannung dräng-ten sich die Schützen beim Schießstand, verfolgten jeden Pfeil mit Wangen oder Hosen, hielten die Luft an, wenn das eisförmige Herzstück zu schwan-gen begann und atmeten auf, wenn es oben blieb.

Der stämmige Meister Trapp war an der Reihe. Breitbeinig stand er, spannte den Stahl-bügel seiner Armbrust, — es war ein prachtvolles Schießzeug aus glänzendem Ebenholz, mit Perl-mutter eingelegt, — ließ die zurückgezogene Sehne hinter der drehbaren Nase einschnappen, legte den Kolben an die Wange, den Finger an die Abzug-stange, kniff das linke Auge zu und zielte lange. Rundum standen sie in fiebernder Erwartung. Vom Tanzboden her quälte der Dudelsack, doch diesmal folgte niemand der Einladung. Tunc und alt folgte nach dem Mittelstück, das wie eine rote Boje im blauen Himmelsmeer schwamm.

Da, — ein Druck, — ein Schvirren der Sehne, — ein Sirren des Bügels. Der Bolzen sauste, schlug krachend in festes Holz, Splitter flogen, Rufe flatterten auf. Mittendurch in zwei Hälften gespalten, löste sich die rote Boje vom Mast und sank, der ganze noch übrig gebliebene Vogel sank, ein Teil links, ein Teil rechts, be-aleitet vom Trommelwirbel des Zieler's, zur Erde.

Gelassen ließ Meister Trapp das Schießzeug sinken, strich sich das Haar aus der Stirn. Er hatte seinen Königszrang verteidigt.

Viele Hände streckten sich ihm entgegen, Jubel umflang ihn, die Mufi blies Tusch. Seht lachte der knorrige Ringelgießer übers ganze Gesicht. Und das Aennchen an der Spitze, kam eine Schar mit Blumen geschmückte Mädchen auf ihn zu, einen großen Kranz aus Eichenlaub trugen sie, knickten tief vor dem König, hingen ihm das Gewinde um den Hals, riefen Lebehoch. Wieder fiel die Mufi ein, in feierlichem Zug hegleiteten die schlanken Kinder den behäbigen Mann zur Ehrentafel, wo ihm der älteste Schütze den silber-nen Becher überreichte und das Königsschild an

den Rod bestete. Dafür mußte der König jeden Untertanen mit einer Bratwurst und einem Kreuzerbrod bewirten. Er tat es gern.

Aber als ihm der Kriminalrat beide Hände schüttelte, da ward der bekränzte Meister fast ge-rührt. Doch er bezwang die weiche Regung, wie gewöhnlich, durch Spott. „Hier steht der Pfingst-ochse, Euer Ehren!“ Inurte er. „Und wahrlich, hätten Sie mich nicht mit der Nase draufgestoßen, was für eine ochenmächtige Dummheit ich mir in den Schadel gelebt, — ich stände jetzt nicht ein-mal so vor Ihnen!“

Danach gab es noch einen Leidensfeld für die Lederwatsch. Der Kriminalrat konnte nicht aus-weichen, er mußte mit des Königs Tochterlein einen Tanz wagen. Mit Schwung und Humor erledigte er auch diesen Fall, war aber dann froh, daß er die Schneidige wieder ihrem in Wonne und Eifer zerfließenden Stadtsoldaten überant-worten konnte.

Den Höhepunkt erreichte die Feier, als Mei-ster Trapp, so gegen Abend hin, den Gerichts-herrn mit der Nachricht überreichte, daß ihn die Gilde der Armbrustschützen zum Ehrenmitglied ernannt habe. Das kostete dem Ehrenmitglied ein zweites Eimerfass, trug ihm aber auch einen Willkommenschau ein. Der Schützenkönig selbst wollte ihn verabschieden.

„Solltet Ihr Euch nicht von Eurem Aennchen vertreten lassen?“ schlug Hollengut vor, und die Gesellschaft klatschte Beifall.

Sie stand vor ihm, sie kniffte, zupfte am brei-ten Rod, schlug schämig die Augen nieder. Aber dann nahm sie den Hochmögenden ganz regelrecht um den Hals, — sie war ja in Uebung, — und küßte ihn herzlich. Die Gildebrüder schrien hurra, die Lederwatsch schaute weg. Meister Trapp entbot aus dem Silberfeld, gefüllt mit Wein, dem neuen Ehrenbruder den Willkomm-trunk. Der Becher ging reichum.

Es war spät, als Hollengut mit der Leder-watsch nach Hause schritt. Troßdem sie einiges hatte leiden müssen, war sie hochbefriedigt. „Einen so herrlichen Tag habe ich seit meinem ersten Ehejahr nicht mehr erlebt“, sprach sie, als er ihr im Vorzimmer gute Nacht sagte. „Es war won-niglich schön! Ach, Hochmögenden, vielleicht ein Schälchen Kaffee gefällig?“ Sie schaute ihn schmachend an.

„Ich danke Ihnen herzlich, liebe Hausfrau, doch ich bin ehrlich müde. Aber, nicht wahr, jetzt sind wir wieder gute Freunde und wollen es blei-ben“, sagte er und schritt an der Enttäuschten vorüber in sein Zimmer.

So war denn auch die siebente Sorge von ihm genommen. Gedulien war die erste.

Wie schaffe ich die Unbulsamkeit, die Selbst-sucht und den Hochmut für immer aus der Welt? hieß diese erste und größte Sorge.

Aus Frankreich herüber irrlichterten sah die ersten Flammzeichen der Empörung.

Ründeten sie das Nahen einer anderen, einer besseren Zeit? Oder würden sie nur wieder neue Bruderriege, neue Willfür und Herrschsucht ent-zünden?

Mit aufgestrichtem Schadel sah der Kriminal-rat Doktor Georg Hollengut beim Schreibstisch. Von den Bücherborden sahen die erlauchten Gei-ster des deutlichen und anderer Völker auf ihn herab. Aber sie schwiegen.

Und er fand keine Antwort.  
— Ende —



### Statt Karten!

Für die zahlreichen Kranzspenden und Beileidskarten beim Heimgehe meines lieben Gatten, unseres guten Vaters, des Herrn **Richard Dettmann**, sprechen wir allen Freunden und Bekannten, der Generaldirektion und Beamtenschaft der Schlesag und Karsten-Centrum-Grube sowie dem Ulanen-Verein Beuthen unseren **herzlichsten Dank** aus.

Stettin-Grünhof, im Januar 1931.

Emma Dettmann und Söhne.

### Danksagung.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme und die zahlreichen Kranzspenden bei dem Heimgehe meines lieben Mannes, unseres lieben Vaters, des Pensionärs **Fritz Eder**, sagen wir allen unseren lieben Verwandten und Bekannten unseren **innigsten Dank**. Besonders dank Herrn Pastor Bunzel für die tröstlichen Worte am Grabe sowie dem Evang. Männer- und Junglingsverein, den Beamten und der Belegschaft des Maschinen-Betriebes der Hohenzollerngrube für das letzte Geleit. Beuthen OS., im Januar 1931.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen  
**Marie Eder** als Gattin und Kinder.

**Erstes Kulmbacher Spezial-Ausschank**  
Inh.: M. Schneider  
Telephon Nr. 4025 / BEUTHEN OS. / Dynosstraße 38



Mittwoch, den 28. Januar 1931  
ab 9 Uhr vorm.

**Gr. Schweinschlachten**  
Verkauf auch außer Haus.

Donnerstag, den 29. Januar 1931  
**Oberbierbrennerei**  
Anstich: Weißer Doppel-Bock

### Flüchtlinge!

Gewissenlose Leute drängen sich im Namen des Deutschen Ostbundes als Vertreter auf. Wir warnen vor solchen Ausbeutern.

Ortsgruppe: Beuthen OS. d. Ostb. Ostbundes.  
Näch. tägl. nur Beuthener Bierhallen, Poststr. 2.

### Verdrängte!

Lehrer Obst's

**Haustee**  
Gezundes, wohlschmeckendes Abendgetränk!  
Paket 1,- Mark.

**R. Obst,**  
Krummhölzer/Rigeb.

Centralverein deutscher Staatsbürger jüd. Glaubens Orisgr. Beuthen OS.

**Dr. Ludwig Holländer,**  
Berlin, Direktor des Centralvereins

spricht heute abend 8 1/2 Uhr im Kaiserhof über  
**„Die innere Wahrheit  
in der Arbeit des Centralvereins“**

Wir laden Mitglieder und Freunde des Centralvereins hierzu  
ergebenst ein  
**Dr. Braun, Vorsitzender.**

### Oberschl. Landestheater

Beuthen  
20 1/4 (8 1/4) Uhr  
Mittwoch, 28. Januar  
17. Abonnements-Vorstellung  
und freier Kartenverkauf  
Zum ersten Male!

**Was ihr wollt**  
Lustspiel von Shakespeare

Gleiwitz  
20 (8) Uhr  
**Der Page des Königs**  
Operette von Hermann Falk  
Musik von Franz Kauf

Hotel „Goldene Gans“, Gleiwitz.

Mittwoch, den 28. Januar, ab 6 Uhr abends  
und Donnerstag, den 29. Januar

**Schlacht-Fest.**

Pfhorz Edelhell, Sieden Dunkel,  
Nadeberger Pilsener.

### Auf Kredit

bis zu

**24 Monatsraten**

bei kleiner Anzahlung liefert an Beamte u. Festbesold. bestmögliches Möbelfhaus

Schlafzimmer

Speisezimmer

Herrenzimmer

Küchen und

Einzelmöbel

gut und preiswert

frei Station! Anfragen unter H.1000

an die Geschäftsst. d. Zeitg. Beuthen

### Arterienverkalkung

Ihre Vorboten u. Begleitserscheinungen, wie:  
hoher Blutdruck, Atemnot, Schwindelanfälle, Herzbeschwerden, Schlaflosigkeit, Gicht, Rheuma, bekämpfen Sie durch

**„Radiosclerin“** (Wz. Nr. 313844)

die seit Jahren bewährten radiumhaltigen Brannen-Tablotten (mit kontroll. Radiumgehalt). Nach Gutachten erster med. Autoritäten bewirkt reines Radiumsalz Entkalkung der Gefäße und damit eine bessere Blutzirkulation, sowie normale Funktion der lebenswichtigen Organe, besonders des Drüsensystems und Wiederherstellung geistiger und körperlicher Frische. Orig.-Röhre Mk. 2,50, Orig.-Packg. mit 5 Röhren Mk. 11.—, Orig.-Packung mit 10 Röhren Mk. 20.—

Zu haben in allen Apotheken.

Literatur mit ärztl. Gutachten, klin. Berichten u. Probe-Tabl. kostenlos durch Radiosclerin-Gesellschaft m. b. H., Berlin SW 68/69.

Heut, Mittwoch,  
sowie jeden Sonnabend und Sonntag  
die bekannten urgemütlichen

**Bockbierfeste**  
im  
**Beuthener Stadtkeller** Dynos-  
straße



**Bierhaus Knoke**

HEUTE

**Salvatorfest**

Die Küche bietet: Salvatorplatte / Getröff. Truthahn  
Wildschwein in Burgunder.

**Gremlitzas Bierstuben**

Große Blottnitzstraße 36 / früher Orwaldi

Heute Mittwoch

**Bockbier-Fest**

Abschiedsabend der Damenkapelle Dolly  
Stimmung! Humor! Gesang!

Keine Operation! Keine Feder!

**Bruchleidende**

Dr. Blaauw ist nur am Sonnabend, dem  
31. Januar, von 9 1/2—12 in Beuthen OS.,  
Hotel Hohenzollern: von 2—5 in Gleiwitz,  
„Goldene Gans“.

Spezialinstitut Dr. med. Blaauw & Opel  
Breslau 16.

Kaufen Sie keine veralteten Matratzen, bevor Sie  
sich nicht von den enormen Vorteilen unserer

**„Prinzeß-Auflegematratze DRP.“**

überzeugt haben. Alleinhersteller:  
**Koppel & Taterka**  
Abteilung Metallbetten  
Beuthen OS. Hindenburg OS.

**Nacht-Angebote**

**Altbekannte Weinstuben**

in Oberschlesien, Mittelschlesien, seit 70 Jahren  
bestehend, sofort zu verpacken.  
Kautions 2000 RM, erforderlich. Angeb.  
unt. R. o. 680 an d. O. d. Zeitg. Beuthen.

### Berläufe

**Erzzimmer,**

bestehend aus mod.  
Büfett u. Arbeits-  
(Eiche), fast neu,  
sehr billig zu ver-  
kaufen. Beauftragter  
u. B. 1454 an d. O. d. Zeitg. Beuthen,  
Gallert, Beuthen,  
Larnowitzer Str. 22,  
Telephon 2628.

**Erz-  
koll**

in Vertretung per  
halb abzugeben.  
Beuthen OS. Angeb.  
u. B. 1454 an d. O. d. Zeitg. Beuthen,  
Gallert, Beuthen,  
Larnowitzer Str. 22,  
Telephon 2628.

**la Schlagsahne, Tafelbutter  
und Speisequarg**

hat oberstschlesische Molkerei laufend preis-  
wert abgegeben. Angeb. unter R. m. 679  
an d. Geschäft. dieser Zeitg. Beuthen OS.

### Aufgefuche

**Kaufe getragene**

Herrn- und Damen-  
Garderoben, Schuhe,  
gahle die höchst. Preise.  
Komme auch auswärt.  
H. Niedzinski, Beuth.  
Krausack Str. 26, 3. Et.

### Bermietung

**7-Zimmerwohnung**

im reichl. Beigel. (Friedensruhe), Nähe des  
Bahnhofs, ist wegzugs-  
halb, sof. od. 1. April  
zu vermieten. Zu erf.  
Beuthen OS.,  
Bahnhofstr. 24, 1. Etg.

**Vierzimmer-  
Wohnung**

per bald,

**Zweizimmer-  
Wohnung**

per 1. April 1931  
zu vermieten.

Geinrich Draub  
& Sutzgyl,  
Gleiwitz,  
Klosterstraße 27.

**2-Zimmerwohnung**

mit Bad u. Beigelaf  
ist für sofort im Bau-  
bau zu vermieten.  
Näheres ist im

Baubüro Franz Sogit,  
Beuthen OS.,  
Piekarer Straße 42,  
Telephon Nr. 3800, zu  
erfragen.

**Zwei leere Zimmer**

m. Bad, als Stube u.  
Küche geeignet, reno-  
viert, sofort zu ver-  
mieten. Preis 50 RM.  
Zu erfragen Beuthen,  
Piekarer Str. 21, 1. r.

### Miet-Gefuche

**1-Zimmerwohn.**

mit Bad in Beuthen  
zu mieten gesucht.  
Ang. u. B. 1452 an  
d. O. d. J. Beuthen.

### Möblierte Zimmer

Schönes, möbliertes,  
großes, sonniges,  
zweifelhafes

**Zimmer**

gr. Küche s. alleinig.  
Benutzung, Entree,  
sofort od. später zu  
vermieten. Zu erf.  
Beuthen OS.,  
Kurfürstenstr. 9, pt. I.

Warten Sie  
noch bis  
**Freitag**  
d. 30. Januar

An diesem Tage  
beginnt unser

**Juwentür-  
ausverkauf**

Die beispiellose Preiswürdigkeit  
unserer Angebote hat in allen  
Abteilungen die äußerste Grenze  
jeglichen Preisabbaus erreicht.

**10 Prozent Rabatt**

auf die bedeutend herabgesetzten  
Preise aller regulären Waren.

Die reich-  
illustrierte **Ausverkaufs-Preisliste** wird auf Verlangen  
kostenlos zugesandt

Am Donnerstag, den 29. Januar, bleiben die Geschäftsräume von  
1 Uhr Mittags ab wegen Vorbereitungsarbeiten geschlossen.

LEINENHAUS

**BIELSCHOWSKY**

BEUTHEN %

GLEIWITZ

**Nur  
7 Tage!**



# Stadtbaurat Dr. Wolf über Hindenburgs Baupolitik

## Ausbau der City

(Eigener Bericht.)

Hindenburg, 27. Januar.

Dienstag fand sich im Stadtbaureamt Hindenburg die oberschlesische Presse ein, welcher der in nächster Zeit scheidende Stadtbaurat Dr. Wolf über die städtische Bautätigkeit einen Generalbericht erstattete. Unter Zugrundelegung der künftigen städtebaulichen Gestaltung der kommenden Großstadt Hindenburg gab er ausführlichst Aufschluß über die baupolitischen Absichten der Stadt. Im Hinblick hierauf rechtfertigte er das bis jetzt Geschaffene und das in nächster Zeit zu Erbauende.

### Das Cityprojekt

welches im ersten Bauabschnitt nach dem Beschluß der Montagberatung der Stadtbaubank im April d. J. in Angriff genommen wird, stellte Stadtbaurat Dr. Wolf in den Vordergrund seiner Ausführungen. Die Stadt geht nun daran, hinter dem ehemaligen Schüllerischen Hotel auf eigenem Boden ein Geschäftshaus zu errichten, das die Läden des städtischen Grundstückes Bahnhofstraße aufnehmen wird. Nach Vervollendung des Baues wird das ehemalige Schüllerische Hotel abgerissen. Nach dem Vorschlag dürfte

#### der erste Schritt zur Cityschaffung der Stadt 1 Million Mark kosten,

die von der Stadtbaubank besorgt wird. Man gewinnt dadurch an der Kochmann-Edel einen schönen freien Platz. Von einer Verbreiterung der Bahnhofstraße wird abgesehen; sie wird zur reinen Geschäftsstraße herangebildet. Die Kurve ab Dorotheenstraße-Brücke wird erweitert und auf der Kronprinzenstraße auslaufen. Die Platzanlage wird in ihrer Mitte Autoparkstellen und Verkaufstände aufweisen. Rings um diese Insel werden die Straßenbahngeleise führen.

Die Privatwirtschaft wird die Baulücken auszufüllen haben, um ein einheitliches Ganzes entstehen zu lassen. Nach dem Plan soll ein moderner Wohnhof mit Grünflächen im Innern entstehen. Es sind bereits Anträge von Filmkonzernen vorhanden, neben dem Stadtgrundstück

#### ein großes Kino mit einem Theatersaal

zu errichten. Vorerst interessiert hauptsächlich die Schaffung des Verkehrsplatzes an der jetzigen Kochmann-Edel. Hierin ist der Schlüssel zur weiteren Ausgestaltung des Stadtzentrums. Die Hindenburg City soll zum Mittelpunkt für die Erweiterung durch Siedlungsbauten im Süden und Norden werden. In der Ost-West-Richtung wird eine Verbindung mit den Reichsbahnanlagen geschaffen. Gefördert wird dieses Vorhaben durch die jetzt reif gewordene

## Kunst und Wissenschaft

### Thalia-Theater Breslau

#### „Der Mann, den sein Gewissen trieb“

Maurice Rostand, der weniger bedeutende Sohn eines großen Vaters, hat ein dreitägiges Drama geschrieben, das kaum mehr als eine schwache Wiederholung des Werkes von Rostand, „Das Oratorium des unbekannten Soldaten“, annimmt. Ein französischer Soldat kommt in das Haus der Eltern des deutschen Soldaten, den er im Kriege erschossen hat. Dort findet er nicht den Mut, zu bekennen, was ihn nach Deutschland trieb, man hält ihn für einen Freund des Verstorbenen und als solcher bleibt er in der neuen Heimat, so führend, was er als Unrecht empfindet.

Diese etwas merkwürdige Fabel wird recht sentimentaler gestaltet, nur die Anstrengung der Darsteller rettet das Werk. Ganz Frank an der Spitze als „Mörder“, Theresia Frickel neben ihm als Braut des Toten, die als einzige, die wahren Zusammenhänge durchschaut. Die Regie führte unanfechtbar Herr Cordau.

#### Die Kauf-Operette in Rattowitz

Aus der Tatsache eines ausverkauften Hauses kann auf das Interesse geschlossen werden, das man der Erstausführung der Operette „Der Rache des Königs“ von Kauf (Text von H. Falk) auch in Rattowitz bei dem deutschen Theaterpublikum entgegenbrachte. Der Umstand, daß es sich hier um etwas wirklich Neues handelte und die Anwesenheit des Komponisten brachten in die Vorstellung eine besonders festliche Note, und so erlebte das Werk vor dem in einer guten Theatertradition erprobten Publikum eine freundliche Aufnahme, so daß die Autoren und alle Ausführenden recht zufrieden sein konnten. Am dem ersten Abend ist am meisten der Komponist Franz Kauf beteiligt, dessen Musik in Rattowitz sehr gut gefallen hat. Schon nach dem zweiten Akt und auch am Schluß rief starker Beifall die Hauptdarsteller und den Kapellmeister sowie den mit Kränzen und Blumen ausgezeichneten Komponisten vor den Vorhang.

Dr. h. c. Emil Ludwig. Emil Ludwig ist an seinem 50. Geburtstag zum Ehren doktor

### Errichtung der Eisenbahn-S-Kurve

Hindenburg-Vorjwerk, die durch das Arbeitsbeschaffungsprogramm möglich werden wird. Die geplante Autoschnell-Verkehrsstraße Beuthen-Gleiwitz wird abseits der bestehenden Verkehrsstraßen über Ludwigsglück führen. Diese Citygestaltung steht selbstverständlich durchaus im Einklang mit dem Generalbebauungsplan, der wiederum nur in Verbindung mit den Plänen der Nachbarstädte Beuthen und Gleiwitz auf städtebaulichem Gebiet Sand und Fuß hatte. Es ergab sich ganz natürlich, als er die Durchführung der von Dr. Lufschek angeregten Zielsetzung verfolgte, die jetzigen Oberpräsidenten und früheren Oberbürgermeister Dr. Lufschek auf die Notwendigkeit einer Ordnung der städtebaulichen Probleme von Hindenburg hingewiesen wurde, ein Verdienst, um das sich auch der jetzige Oberbürgermeister Franz insofern mit Erfolg bemüht, als er die Durchführung der von Dr. Lufschek angeregten Zielsetzung verfolgte,

### eine städtebauliche Dreistädteeinheit,

die logischerweise nach und nach auch auf andere Gebiete übergriff. Bahnbrecher der Einheit des oberschlesischen Industriegebietes in dieser Hinsicht waren neben den drei Oberbürgermeistern und dem Landrat die Stadtbaureate Dr. Wolf, Stüb, Schabig und Schermer. Diese städtebauliche Einheit wird ihren sichtbarsten Ausdruck in der Autoschnellverkehrsstraße finden, die die Beteiligten zusammenschweißt. Ein weiterer Anstoß dieser Tatsache wird die Verschmelzung der verschiedenen privatwirtschaftlich betriebenen Verkehrsunternehmen sein, bei der die Kommunen die Führung haben. Autobusse werden dann nur noch als Zubringerlinien für unveränderliche Straßenbahnverbindungen sein.

### Markthalle

und der Milchhof an der Eisenbahnstraße entlang mit einem Verbindungsgleis errichtet werden. In der künftigen Markthalle wird sich auch ein Wochenmarktplatz als Ersatz für den Montag-Wochenmarktplatz befinden. Um der Schulnot zu steuern, ist der Bau einer evangelischen Volksschule notwendig. Hindenburg hat in den letzten drei Jahren 1 Oberrealschule, 1 Mittelschule und 2 Volksschulen errichtet. Zu der

### Ein Wild-West-Stück bei Oppeln

## Maskeerte Räuber überfallen ein Postauto

(Eigener Bericht.)

Oppeln, 27. Januar. Am Dienstag gegen 7 Uhr abends wurde zwischen Slawitz und Halbendorf das Postauto auf der Fahrt nach Oppeln von drei maskeerten Räubern überfallen und ausgeraubt. Einer der Banditen legte sein Fahrrad quer über die Chaussee, so daß der Führer des Autos gezwungen war, das Auto zum Halten zu bringen. In diesem Augenblick sprangen zwei der Banditen mit schußbereiten Waffen

auf das Auto und zwangen den Führer in ein etwa 50 Meter entferntes Wäldchen zu fahren. Zwei Fahrgäste und der Führer wurden gefesselt. Die Räuber zerschlugen die Postfächer der Landpoststellen und raubten sie aus. Was die Räuber erbeuteten, steht noch nicht fest. Die Räuber sind in der Dunkelheit entkommen. Das Oppelner Ueberfallabwehrkommando hat die Verfolgung der Räuber aufgenommen.

### Hochschulnachrichten

Von der Universität Breslau. Zur Wiederbeziehung des durch den Weggang des Professors A. Grisebach erledigten Lehrstuhles der Kunstgeschichte ist ein Ruf an Professor Dr. phil. Dr. techn. Dagobert Frey in Wien ergangen.

75. Geburtstag des Breslauer Mathematikers Schur. Der Senior der Breslauer Mathematiker, Geheimrat Professor Dr. Friedrich Schur, beging gestern seinen 75. Geburtstag. Obwohl bereits seit mehreren Semestern emeritiert, hat Prof. Schur seinen Lehrerberuf weiter aufrecht erhalten und hält auch in diesem Semester wieder seine Vorlesungen an der Breslauer Universität ab.

Ehrung zweier Meister der Orthopädie. Gelegenheit einer Auszeichnung der Deutschen Orthopädischen Gesellschaft wurden im Friedrichsheim zu Frankfurt a. M. die Büsten Albert Hoffas und Konrad Wieselers aufgestellt, von denen die eine aus dem Park des früheren Hofes geleitet, jetzt der Stadt Frankfurt als Kinderspielplatz gehörigen Bades Sodenal im Speckart stammt, die andere von dem Orthopäden der Frankfurter Universität, Prof. Georg Hohmann, gestiftet worden ist. Die Gedächtnisrede auf Hoffa als den Begründer der modernen orthopädischen Wissenschaft hielt Sanitätsrat Schanz, Dresden, während Hohmann in Wieselers, dem vor einem Jahr verstorbenen Schöpfer des Ostler-Helene-Heims in Berlin-Dahlem, den Bahnbrecher der Heilfürsorge, namentlich der Kriegsbeschädigtenfürsorge, feierte.

Die Tätigkeit des Deutschen Auslands-Instituts. Das Deutsche Auslands-Institut in Stuttgart legt jetzt die Ergebnisse seiner Arbeiten im Jahre 1930 in einigen statistischen Angaben vor, die von der starken Weiterentwicklung dieser großen Volkstumorganisation Zeugnis ablegen. Die Bücherei ist um über 6000 Bände vermehrt worden und ist mit insgesamt 43 500 Bänden heute die weiteste städtische Fachbibliothek für die Kunde des Auslandsdeutschums. 925 Vorträge sind zur Aufklärung

über das Auslandsdeutschum mit dem Bildmaterial des Instituts in ganz Deutschland gehalten worden.

Die Stadt Frankfurt ehrt Alfons Baquet. Dem in Frankfurt lebenden Dichter Alfons Baquet sind anlässlich seines fünfzigsten Geburtstages zahlreiche Ehrungen zuteil geworden. Auch die Stadt Frankfurt ehrt den Dichter durch eine hohe Auszeichnung. Die Ehrenplakette der Stadt, nach dem Entwurf von Benno Cifan, wurde Alfons Baquet verliehen.

Karl Valentin geht unter die Schriftsteller. Der bekannte Münchener Komiker Karl Valentin, der auch in diesem Jahre wieder in Berlin auftritt, ist mit der Niederschrift eines autobiographischen Buches beschäftigt. Es wird demnach mit vielen merkwürdigen Bildern aus dem Leben dieses eigenartigen Künstlers in einem Münchener Verlag erscheinen.

650 Mark Opern-Schichttage. Auf der Intendantenversammlung in München, an der auch General-Intendant Kling vom Oberschlesischen Landestheater teilgenommen hat, ist folgender Beschluß gefaßt worden: Es wurde nur für zwei Bühnen, und zwar für Wien und München für die diesjährigen Festwochen eine Schichttage von 1000 Mark für auswärtige Gäste freigegeben. Sonst ist den deutschen Bühnen auch weiterhin nur eine Schichttage von 650 Mark gestattet worden.

„Rana“ als Oper. Max Brod schreibt das Textbuch zu einer Oper, die sich an den bekannten Roman „Rana“ von Emile Zola anlehnt. Die Vertonung erfolgt durch Manfred Gurlitt.

Ein neuer Film von Lampel. Peter Martin Lampel arbeitet z. Z. an dem Drehbuch zu einem Film, der das Schicksal der Rubenarbeiter zum Gegenstand hat. Die Regie führt G. W. Pabst.

Die Stadt Paris erbt den Nachlaß von Anatole France. Die Streitigkeiten um das Erbe von Anatole France sind jetzt zugunsten der Stadt Paris entschieden worden, der das Universalerbe für das Museum Galliera zugeprochen worden ist. Die Stadtverwaltung hat sich verpflichtet, einige Legate zugunsten der direkten Nachkommen auszusuchen.

Remarquefilm auch in England ausgezeichnet. Die Britische Kunstakademie, deren Mitglieder sich aus den Spitzen der Diplomatie, der Wissenschaft, Künstlern und der englischen

### Errichtung des Stadtbades

bemerkte Stadtbaurat Dr. Wolf, daß es jetzt in Beuthen kein Stadtbad gäbe, dessen Baukosten sich durch den Betrieb amortisieren ließen. Die Krankenhäuserweiterung kann vorläufig nur durch Errichtung des Städtischen Bades und dem Einbau der Heizungen erfolgen, wodurch die ausgeworfenen 320 000 Mark aufgebracht werden. Dem bereits fertigen Plan der Schaffung eines kommunalfriedhofes ist durch Eingreifen der Regierung ein Querstrich gemacht worden. Alsdann wandte sich der Stadtbaurat gegen die Vorwürfe eines Teiles der Bürgerschaft, die man wegen einer angeblichen Verschwendungswirtschaft der Stadtverwaltung machte. Er betonte, daß diese ungerechtfertigt sind.

## Kommunistischer Angriff auf eine nationalsoz. Autokolonne

### Dreizehn Nationalsozialisten zum Teil schwer verletzt

Sörblich, 27. Januar.

Nach einer gestern in Sagar bei Muckan abgehaltenen nationalsozialistischen Versammlung, bei der es bereits zu Schlägereien mit Kommunisten gekommen war, wurden die spät in der Nacht in zwei Lastkraftwagen nach Hause fahrenden Nationalsozialisten in der Nähe der Grube Theresia von den Kommunisten mit Backsteinen beworfen, so daß 13 Nationalsozialisten zum Teil schwer verletzt wurden. Die Verletzten mußten in Muckaner Ratskeller verbunden werden. Von den Kommunisten, die sich in einer Stärke von etwa 35 Mann an dem Ueberfall beteiligten hatten, konnten im Laufe der Nacht 11 Mann festgestellt werden. Ein großes Landjägerangebot ist noch mit den Ermittlungen beschäftigt.

Alt werden und doch jung bleiben, das ist die Parole für jedermann, deshalb muß alles daran gesetzt werden, selbst im Alter noch erwerbsfähig zu bleiben. Die Alterskrankheit ist die Arterienverkalkung, der niemand entgeht. Durch Kalkablagerung in den Gefäßwänden verlieren die Arterien ihre Elastizität, wodurch die normale Durchblutung schwer beeinträchtigt wird. Die Folgeerscheinungen sind: Atemnot, Schwindel, Schlaganfälle, frühzeitige Ermüdung, steigende Arbeitsunlust, Herzbeschwerden, Blutdruckanstieg, Gicht und Rheumatismus. Auf einem von den gewöhnlichen Mitteln abweichenden Prinzip beruht Radioclerin, ein seit Jahren klinisch erprobtes und bewährtes Vorbeugungsmittel gegen Arterienverkalkung und deren Folgen, das reines Radiumsalz enthält. Literatur mit wissenschaftlichen Abhandlungen und Probestablen kostenfrei durch Hersteller: Radioclerin GmbH., Berlin SW. 68/56.

Gesellschaft zusammenzufügen, hat am Sonnabend in einer Sitzung dem Universal-Film „Im Westen nichts Neues“ die Goldene Medaille als den besten Film des Jahres 1930 zuerkannt. Nachdem dem Remarque-Film eine ähnliche Auszeichnung bereits in Amerika von der Film-Akademie für Kunst und Wissenschaft zuteil wurde, folgt nun die englische Akademie.

Ausweisung eines Operettenstars aus Sachsen. An den Rotterdamer Bühnenunternehmungen, wozu auch die beiden Dresdener Operetten-Theater (das Central- und Residenz-Theater) gehören, wirkte seit Monaten ein Operettenstar, Willy Huni, der aus Holländisch-Java stammt. Huni wurde von manchen Dresdener Kreisen, vor allen Dingen älteren Frauen, in recht würdeloser Weise gefeiert. Es kam häufig vor, daß diese merkwürdigen deutschen Frauen nach der Vorstellung seinen Kraftwagen schoben, so daß er den Motor nicht anzulassen brauchte, und die dafür die abfälligen Bemerkungen über das deutsche Volk und die deutschen Frauen als Lohn erhielten, ohne daß es auf sie irgendwelchen Eindruck machte. Huni nannte sich Kammerdiener, doch wurde sehr bald festgestellt, daß er sich diesen Titel aus eigenen Gnaden beigelegt hatte. Seine Frau, die ebenfalls aus Holländisch-Java stammt, und er selbst haben mehrfach die Verhörung gebraucht, daß die Deutschen Schweine seien. Die beiden haben auch sonst ein recht übles Benehmen gegen das deutsche Volk an den Tag gelegt, das ihnen Gastfreundschaft gewährte und zu einem recht unbedingten Ruhm verhalf. Die Frau wurde infolgedessen bereits vor Weihnachten aus Sachsen ausgewiesen. Nun ist auch dem Sänger die Ausweisungsbefehle zugefertigt worden. Leider hatte das Dresdener Polizeipräsidium keine Handhabe, diese lästigen Ausländer aus Deutschland überhaupt auszuweisen.

Oberschlesisches Landestheater. Am Mittwoch gelangt als 17. Abonnementsvorstellung in Beuthen um 20.15 Uhr das Lustspiel „Was ihr wollt“ in der Neuinszenierung von C. W. Burg zur Erstaufführung. Den Text der Chansons verfasste C. W. Burg, die Musik Kurt Gabel. Beschäftigt ist fast das gesamte Schauspielpersonal. Am gleichen Tage ist in Gleiwitz um 20 Uhr „Der Rache des Königs“. Bei dieser Aufführung hat der Komponist selbst die musikalische Leitung.



## Kursus für Reit- und Fahrlehrer

(Eigener Bericht.)

Leobischütz, 27. Januar.

Einen Kursus für seine Reit- und Fahrlehrer hielt der Verband ländlicher Reit- und Fahrvereine vom 19. bis 24. Januar 1931 in Leobischütz ab. Es nahmen an ihm acht Reitlehrer teil, außerdem hatten sich auch einige Reiter und Jungreiter zu ihm eingefunden. Der Reiterverein „Graf Goege“ in Leobischütz hatte eine Lehrabteilung zur Verfügung gestellt. Zweck des Kursus war, einerseits die reitlichen Kenntnisse, vor allem in Hinblick auf die Lehrtätigkeit zu vertiefen, die Teilnehmer mit dem neuen deutschen Fahrsystem bekannt zu machen und eine Reihe von Fragen zu behandeln, die für die Vereinsarbeit von Wichtigkeit sind. Der Kursus wurde durch den Chefreitlehrer des Verbandes geleitet. Für einzelne Vortragsthemen hatten sich dankenswerterweise Fachleute zur Verfügung gestellt. Es sprachen: Vertreter der Provinzialverbände über die Versicherung der ländlichen Reiter und ihrer Pferde, Franzke vom Provinzialverband für Leibesübungen über Gymnastik und Rehasport, Landwirtschaftsrat Sigalla über die Organisation der Pferdebezüge, Polizei-Hauptmann Kupka über die Straßenverkehrsordnung, Landstallmeister von Wittich über Erzieherbeurteilung. Dr. Schulz führte das Fahren und Einmühen der Pferde vor. Einen besonderen geistigen Genuß bot ein Vortrag des Leiters der Bauernvolkshochschule, Seifert, über das Führerproblem auf dem Dorfe.

Am letzten Tage wohnten eine Anzahl Vorstandsmitglieder und sonstige Gäste den Übungen bei und konnten sich von der fleißigen Arbeit der Teilnehmer während des Kursus und von der Vielseitigkeit der Aufgaben, die in den ländlichen Reit- und Fahrvereinen geleistet werden, überzeugen. Den Kursus schloß ein einfacher, vom Verbandsvorstand, Major a. D. von Heim geleiteter Bierabend, bei dem u. a. Landrat Dr. Klaua und der Standortsälteste, Rittmeister Ebering, begrüßt werden konnten.

## Beuthen

### Das Luftschiff „Graf Zeppelin“ und seine Fahrten

Am großen Schützenhaussaal hatten sich zu dem lehrreichen Vortrag, der gestern bereits in Gleiwitz und vor einigen Tagen in Hindenburg gehalten wurde, zahlreiche Zuhörer, darunter viele Behördenvertreter, eingefunden, die von dem Kaufmann Eugen Lehr namens des Beuthener Vereins für Luftfahrt begrüßt wurden. Stadionspfleger Seliger begrüßte den Vortragenden namens der Stadt Beuthen. Navigationsoffizier Frub schilderte dann in einem Lichtbildervortrag die Schönheiten und überragende Bedeutung der Luftfahrt. Das Luftschiff „Graf Zeppelin“ ist ein sehr bequemeres Fahrzeug für Vergnügungsfahrten geworden. In der Gliederung des Vortrages traten zwei Hauptgesichtspunkte hervor: Die Entwicklung des Luftschiffbaues und die Fahrten des „Graf Zeppelin“. Die Zuhörer gewannen einen Einblick in die Einrichtungen des Luftschiffes, sahen eine Zusammenstellung der verschiedenen Luftschiffarten und vernahmen, daß nach kein Passagier des „Graf Zeppelin“ verunglückt sei. Von den Reisen wurde die reizvolle Weltfahrt vor einhalb Jahren mit allen Eigentümlichkeiten geschildert, wobei sich das Luftschiff als ein guter Botschafter Deutschlands erwiesen habe. Das Jahr 1930 stand im Zeichen der Landungsfahrten. Nach einer Pause wurden dann die reizvollen Schweizer Fahrten, Fahrt nach Oberalp, nach Südamerika mit Überquerung des Äquators und eine Sturmfahrt sowie Sonderfahrten in Moskau und Petersburg geschildert. Im Frühjahr wird das Luftschiff die Fahrten wieder aufnehmen. Diese Betrachtungen haben den Zweck, den Luftfahrtgedanken im deutschen Volke wachzuhalten. Eugen

Wetteraussichten für Mittwoch:  
Im allgemeinen wenig verändertes Wetter.

## Eine deutsche Frau in China

### Jahreshauptversammlung des Beuthener Hausfrauenvereins im Konzerthaus

(Eigener Bericht)

Beuthen, 27. Januar.

Heute nachmittag hielt der Beuthener Hausfrauenverein im gut besuchten großen Saal des Konzerthauses seine Jahreshauptversammlung ab. Für die erkrankte Vorsitzende, Frau Professor Michniz, leitete

#### Frau Dr. Gorzawski

die Versammlung und teilte zunächst mit, daß am 25. und 26. Februar in der Städtischen Mittelschule ein Kochlehrgang abgehalten werde und daß die Geschäftsstelle des Vereins ab 1. Februar nach der Tarnowitzer Straße 27, Erdgeschoss rechts (Zul. Richter) verlegt werde. Aus dem Jahresbericht, den Frau Martha Reck verlas, ging lebhaft und erfolgreiche Arbeit hervor. Es hat im abgelaufenen Geschäftsjahr eine Reihe von wichtigen Vorträgen stattgefunden, es wurde eine Modenschau abgehalten und verschiedene Näh-, Bild- und Bastelläufe. Das bedeutendste Ereignis des Vereinsjahres war die groß aufgezogene und gut besuchte „Gawiga“-Ausstellung. Außerdem konnte der Verein sein zehnjähriges Bestehen feiern. Neben 16 Vorstandssitzungen und 8 Mitgliederversammlungen wurden wesentliche Tagungen mit Vorstandsmitgliedern bestritten, auch besuchte der Verein wichtige Ausstellungen, wie die naturkundliche in der Baugewerkschule und die „Türme“ im Realgymnasium. — Zum Gedächtnis an 10 verstorbene Mitglieder erhoben sich die Versammelten von den Plätzen. Nach Verlesung des Jahresberichts durch Frau Staller und nach Entlastung sprach

Lehrer hat in einem Schlusswort. Beim Besuch Oberschlesiens im Juli sich in Gleiwitz einen ganzen Tag aufzuhalten, damit Gelegenheit zur Besichtigung des Luftschiffes gegeben ist.

\* Hohes Alter. Eine alte Beuthener Bürgerin, Frau Marie Nagel, Dnygosstraße 43 wohnhaft, feiert heute ihren 75. Geburtstag. — Tischlermeister und Hausbesitzer Franz Krönigalla feiert am heutigen Mittwoch seinen 70. Geburtstag.

\* Gedankt der Deutschen im Auslande. Von den 100 Millionen Deutschen, die auf der Erde wohnen, leben annähernd 40 Millionen außerhalb der Reichsgrenzen in den verschiedensten Ländern und Erdteilen. Ein großes Volk können wir aber nur dann sein und bleiben, wenn alle Deutschen, Reichsdeutsche und Auslandsdeutsche, sich fest verbunden fühlen. Auch die 40 Millionen Auslandsdeutschen müssen daher unserem Volkstum und unserer Kultur erhalten bleiben. Dies Ziel verfolgt seit vielen Jahren der Verein für das Deutschtum im Auslande (VDA), indem er überall im Auslande deutsche Schulen, Kindergärten, Büchereien und andere Bildungsanstalten und Kulturanstalten gründet und unterstützt und dadurch besonders der auslandsdeutschen Jugend die Möglichkeit bietet, in das deutsche Geistesleben hineinzukommen und sich auch draußen in der Fremde als Deutsche zu fühlen. Sein großes Ziel kann der VDA jedoch nur dann erreichen, wenn jeder Deutsche, welchem Staate und Stande, welcher Konfession und Parteizugehörigkeit er auch angehört, sich ihm anschließt.

\* Lichtbildervortrag über Aufbau des Betons. Am Freitag, 20. Uhr, wird in der Staatlichen Baugewerkschule Dipl.-Ing. Weber einen Filmvortrag über „Aufbau des Betons und Baukontrolle unter Berücksichtigung praktischer Gesichtspunkte auf der Baustelle“ halten.

\* Landesschützenbund Kampagne Rößberg. Die Kampagne Rößberg hielt ihren Generalappell ab. Nach einer Begrüßungsansprache durch den 1. Vorsitzenden, Kaufmann Maruschy, wurden vom 1. Schriftführer Scholz der recht umfangreiche Jahresbericht sowie die Sportberichte der Fußballabteilung bekannt gegeben. Unter Leitung des 1. Vorsitzenden wurde die Neuwahl des Vorstandes vorgenommen. Es wurden neu bzw. wiedergewählt: Sekretär Herrmann als 2. Vorsitzender, Scholz als 1. Schriftführer, Kern als Sportwart für die Fußballabteilung.

#### Frau Hildegard Seliger

über das Thema „Eine deutsche Frau 10 Jahre in China.“ In flüssigem Mandarin und mit feinem Humor erzählte die Rednerin von eigenem Erleben. Sie wurde in Singtau Gattin eines Marineoffiziers und lernte durch zehn Jahre hindurch chinesisches Leben kennen. Man erfuhr interessante Einzelheiten über Wohnen, Essen, Klima und Gesellschaft, von Urlaubsfahrten nach Süd-China, vom chinesischen Familienleben. Besonders feierlich war der Empfang des jungen Paares in seinem Wirkungskreis mit ehrenbeachtender chinesischer Musik, mit bunten Tänzen und Kulis. Man hörte, daß das chinesische Personal sehr brauchbar sei und sogar das chinesische Weihnachtseisen, Karpfen mit polnischer Tunkte, herstellen konnte. Sehr humorvoll war es, was die Rednerin über ein chinesisches Diner mit zahllosen Gängen zu erzählen wußte. Zu Unrecht halte man den Chinesen für einen ausschließlichlichen Reizkoffer. Im Norden Chinas lebt er vorwiegend von Schantungbohnen, einer Art Bohnen, von Tee, Erdnüssen und Obst. Zum Schluß schilderte die Rednerin den wunderbaren Hafen von Tsingtau. Trotzdem er uns heute verloren, gewannen deutscher Geist und deutsches Ansehen immer mehr an Boden, vielleicht aus einer Art Schicksalsverbundenheit heraus, denn China ist gleich uns unterdrückt.

Die Ausführungen wurden mit herzlichem Beifall aufgenommen. Zum Schluß der anregenden Versammlung wurde noch mitgeteilt, daß am 17. Februar das Faschingsfest, am 24. ein Filmvortrag „Schneidere selbst“ stattfinden.

\* Jahres-Appell beim Kameradenverein ehem. Kgl.-Mann. Der Verein hielt seinen Jahres-Appell ab, für den neben anderen wichtigen Punkten auch die Neuwahl des Vorstandes auf der Tagesordnung stand. Aus der Neuwahl gingen hervor: Brück, Ehrenvorsitzender; Seidel 1., Jaeschke 2. Vorsitzender; Stawowitsch 1., Nagelmann 2. Schriftführer; Schliwa 1., Riebach 2. Kassierer; Valachinski, Blonczyl, Glagel, Friedrich, Keller, Lempla, Skotnik, Latuffel, Schroeder, Papon, Hubn, Weisner. Standarten-Abordnung: Wiczorek, Köhler, Pfla, Ratke. Rassenprüfer: Brona, Jurosch.

\* Quartals-Versammlung der Tischler-Zwangsinnung. Unter dem Vorsitz des Obermeisters Winkler fand die erste Quartals-Versammlung der Tischler in diesem Jahre statt. Aus dem vom Schriftführer Markowski vorgetragenen Jahresbericht ging hervor, daß die Innung im vergangenen Jahre von der wirtschaftlichen Notlage stark in Mitleidenenschaft gezogen wurde. In die Lehrlingsrolle wurden 16 Lehrlinge eingeschrieben. Daß das Tischlerhandwerk zurückgegangen ist, erhellt daraus, daß man 1928 und 1929 in den Betrieben 105 Gejellen und im Jahre 1930 nur 32 Gejellen beschäftigt wurden. — Kollege Dorna gab hierauf den Kassenbericht bekannt: Einnahmen 1929/30, Ausgaben 954,47 RM, Bestand 375,20 RM. Hierauf fand eine Erwahl für das ausstehende Vorstandsmitglied Rutja statt. Gewählt wurde mit Stimmenmehrheit Marek.

\* Verein ehem. 8. Dragoner. Die Monatsversammlung beschäftigte sich mit der Abhaltung des Winterbergnisses am 1. Februar im Saal des Kaiserhofes.

\* Volkshochschule. Der Vortrag von Professor Alfred Hoffmann fällt heute, Mittwoch, aus. Der nächste Vortrag findet am 4. Februar statt.

\* Flüchtlinge und Verdrängte! Gewissenlose Leute drängen sich im Namen des Deutschen Reiches als Vertreter auf. Vor solcher Ausbeutung wird gewarnt. (Siehe Inserat!)

\* Ballspiel-Club. Der Club hält im Vereinszimmer Jahressitzung, Rudowitzerstraße, die Generalversammlung ab.

#### Rosittnich

\* Kath. Gesellenverein. Präses, Pfarrer Plonka, eröffnete die Monatsitzung mit einem Hinweis auf die Bedeutung der Heimbewegung, die jedem Vereinsmitglied etwas Lernenswertes

## Bezirksvertretertagung des Christlich-Sozialen Volksdienstes

Kandrin, 27. Januar.

Im Kandrin fand der erste Oberschlesische Bezirksvertretertag des Christlich-Sozialen Volksdienstes statt, in dem der Vorsitzende des Landesverbandes Schlesien, Pfarrer Riech, M. d. L., einen Vortrag über die politische Lage und die Arbeit des Volksdienstes hielt. Es wurde die Bildung einer Bezirksgruppe Oberschlesien beschlossen und zu deren Vorsitzendem Oberregierungsrat Klose aus Reize gewählt; dem Vorstand der Bezirksgruppe gehören weiter an: Lyseal-Dozentin Post, Hindenburg, Obergericht Vorbach, Ratibor, Pfarrer Becker, Haldenberg, Pastor prim. Gaweil, Konstadt, Pastor Klages, Gleiwitz. Die Besprechungen ergaben, daß der Christlich-soziale Volksdienst trotz der Schwierigkeiten, die ihm bereitet werden, auch in Oberschlesien gute Fortschritte macht.

bieten können. Anschließend an diese Ausführungen hielt Vizepräsident, Meißnermann Biondi, einen Vortrag über den Gemeinschaftsgedanken im Kath. Gejellenverein.

\* Aus dem Lehrerverein. In der Monatsversammlung gab Lehrer Tenfcher einen ausführlichen Bericht über die Gesamtvorstandsitzung des „Vereins kath. Lehrer Schlesiens“. Von den Rücktrittsabsichten des Vorsitzenden, Schulrats Strauß, wurde mit Bedauern Kenntnis genommen. Das Referat des Rektors Ricker über die Stellung des Christlichen Lehrervereins zum Lehrerverband wurde in den wichtigsten Punkten gestreift und auf die im Vordergrund der Lehrerinteressen stehenden Frage der kollegialen Schulleitung des näheren eingegangen. Es konnte festgestellt werden, daß Westdeutschland in der Vertretung und Behandlung dieser Frage viel schärfer sei als der Osten. Bei der Auswahl von Schulleitern (Rektoren) sollen gemäß den Forderungen der Lehrerschaft nicht Prüfungen, sondern einzig und allein die Persönlichkeit des Kandidaten ausschlaggebend sein. Das 9. Schuljahr dürfte bestimmt mit der Beförderung der staatlichen Finanzlage zur Einführung gelangen. Nach einem Hinweis auf die am 12. März im Reizer Heimgarten beginnenden pädagogischen Führerkurse wurde vorgeschlagen, im nächsten Vierteljahr mit den Lehrervereinen des Beuthener Gaues eine gemeinsame Tagung in der Kreisfänsche abzuhalten.

#### Mieschowitz

\* Von der Mittelschule. Vom 3.—13. Februar, täglich von 10—12 Uhr, werden im Amtszimmer Anmeldungen für das neue Schuljahr entgegengenommen.

#### Mitultschütz

\* Weiterbau der Sandkation für 1931 geplant. Finden die von der Gemeindeverwaltung gestellten Anträge auf Zuweisung von Mitteln aus der verstärkten produktiven Erwerbslosenfürsorge und aus der Dithilfe Berücksichtigung, so wird für das Jahr 1931 zunächst der weitere Ausbau der Kläranlage geplant. Daneben sollen kanalisiert werden: Waldstraße, Weizenstraße, Lindenstraße, Tarnowitzer Straße, Halbenstraße, Neue Verbindungsstraße und Schwerinstraße.

Bad Landek in Schlesien. Sommer und Winter spenden die stark radioaktiven Schwefelquellen in gleicher Menge und Temperatur ihr heilkräftiges Wasser den Genesungssuchenden bei Gicht, Rheuma, Ischias, Frauen- und Nervenkrankheiten, Unfallsfolgen, Kriegsverletzungen, Alterserscheinungen usw. Die steigende Zahl der Wintergäste birgt dafür, daß Winterkuren, unterstützt durch die reine Luft und wohlthuende Ruhe im Kurort und nicht zuletzt durch die Teilnahme am Wintersport, dem Kranken und Erholungssuchenden den erhofften Erfolg bringen. Noch sehen wir ringsum nur Eis und Schnee, noch werden die Meisterschaften auf den Brettern ausgetragen und doch regt sich bereits in jedem Menschen das Sehnen nach dem kommenden Frühling. Darum, wer Herz und Sinn für das Werden in der Natur hat, der lege seinen Erholungsaufenthalt nicht für die heißen Sommermonate fest, sondern komme zu einer Frühjahrskur nach Bad Landek.

# So räumt Wäschehaus Teichmann

Beuthen OS., Hauptgeschäft Gleiwitzer Straße und Filiale am Boulevard

## im Inventur-Ausverkauf ab 28. 1.

Ein Posten Kinder-Pullover zum Ausschuchen 1.25, 1.95, <b>0.85</b>	Dam.-Pullover zum Ausschuchen, zu Verlustpreisen 5.75, 4.95, <b>3.95</b>	Reinwollene Damenstrickjacken zu Verlustpreisen 6.75, 5.95, <b>4.95</b>	Baumwollene Längen- Strümpfe Größe 1—4, Paar <b>0.25</b>	Wachseidene Damenstrümpfe mod. Schuhfarben Paar <b>0.95</b>	Damen-Kasch- mir-Strümpfe mod. Farben, Paar <b>1.75</b>	Damenstrümpfe Wolle mit Seide, prima Qualität, Paar <b>2.25</b>	Herren- Plüschhosen Größe 4 <b>2.75</b>	Herren-Pelz- Trikothosen Größe 4—6 <b>1.45</b>
Herren- Oberhemden bunte, schön. Muster <b>1.95</b>	Herren Sporthemden mit Kragen u. Binder 4.50, <b>3.25</b>	Oberhemden weiß mit schönen weißen Einsätzen <b>2.25</b>	Trikot- Einsatzhemd mittelstarke Imitat- Ware, Größe 4 <b>1.45</b>	Damen-Taghemden mit Klöppelspitze u. Stickerei-Motiv, fein- fädiger Wäschestoff <b>0.85</b>	Damen-Nachthemd mit Klöppelspitze u. Stickerei-Motiv, fein- fädiger Wäschestoff <b>1.75</b>	Küchen- Handtücher rein Leinen, kräftige Qualität <b>0.45</b>	Bettbezüge mit 2 Kissen 80/100 Pa. Qualität m. Sticke- reimot., eigene An- fertigung, 10.50, 9.50, <b>8.50</b>	Ein Post. angestaubte Damen-Wäsche Pa. Qualitäten zum Teil <b>50%</b> ermäßigt.



## Die Forderungen der Landwirte

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 27. Januar.

Unter überaus zahlreicher Beteiligung der Mitglieder hielt der Kreislandbund Gleiwitz, Beuthen, Hindenburg, am Dienstag in den „Vier Jahreszeiten“ in Gleiwitz seine Generalversammlung ab, die gleichzeitig eine Kundgebung der Landwirte darstellte. An der Versammlung nahmen Oberregierungsrat Hoppe als Vertreter des Finanzamtes, Hauptmann a. D. Buth als Vertreter des Stahlhelms und Vertreter der Katasterämter teil.

Der stellvertretende Vorsitzende des Kreislandbundes, Landwirt Vieganski, Deutsch-Bernitz, begrüßte die Anwesenden, insbesondere die Behördenvertreter.

## Geschäftsführer Baderl

erstattete sodann den Geschäftsbericht, der die allgemeine Lage der Landwirtschaft schilderte, die Forderungen der Landwirtschaft umriß und dann über die Tätigkeit des Kreislandbundes Aufschluß gab. Die Landwirtschaft sei durch die geringen Preise, die hohen Produktionskosten, durch das große Angebot auf der einen und die erhebliche Verzehrsparane zwischen Groß- und Kleinhandelspreis auf der anderen Seite, ferner durch die hohen Steuern, Reallasten und sozialen Lasten in diese Lage gekommen. Eine Verringerung könne nur durch die Einführung der Tributen, durch die Aufhebung einer starken nationalen Regierung und durch eine bodenkundliche deutsche Wirtschaftspolitik erfolgen. Ferner müsse eine

## Erhöhung des Roggenkonsums

erzielt werden, wenn Deutschland in weitgehendem Maße die Ernährung des Volkes selbst übernehmen wolle. Eine Umstellung auf erhöhte Weizenproduktion sei infolge der klimatischen und Bodenverhältnisse nicht möglich.

Zu der Ostpolitik bemerkte der Redner, daß es die große Aufgabe der Osthilfe sei, durch organisatorischen Aufbau der Wirtschaft in Stadt und Land die Grundlage für die kommende Wirtschaftsentwicklung zu schaffen. Man beginne nun auch in nichtagrarischem und städtischen Kreisen einzusehen, daß

mit der Entwicklung des Wirtschaftslebens im Osten das gesamte deutsche Wirtschaftsleben zusammenhänge.

Die Osthilfe dürfe nicht allein im Wirtschaftlichen stecken bleiben. Zunächst müsse sie alle Produktionsmöglichkeiten unter intensiver Ausnutzung aller Kräfte in Gang setzen. Dann aber sei die Siebelung in jeder Form, als Bauern- und Arbeiterfiedlung, als Neuwerb- und Umwerbiefiedlung, durchzuführen. Ostpolitik sei ein Akt der deutschen Selbsterhaltung und der Sorge für die Zukunft der Nation. Gelingen es nicht, dem Osten blühendes Leben zu geben, so sei er in wenigen Jahrzehnten verloren.

Nachdem im Geschäftsbericht die Ausrichtung der Preußenkasse aus der Osthilfe verlangt worden war, wurde es als grundsätzliche Forderung bezeichnet, daß

## Umwidmungshypotheken als zinslose Amortisationshypotheken zur Verfügung gestellt würden,

daß im Frühjahr und Sommer ein Vollstreckungsschutz eingeführt und vor allem eine allgemeine Lastenentlastung herbeigeführt werde. Hier werde gefordert:

1. ein Zuschuß zur landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft zwecks Abban der Beiträge für die Berufsgenossenschaft;
2. Zuschüsse zu den Schullasten durch Erhöhung der Ergänzungszuschüsse in solcher Höhe, daß die durch die Schullasten verursachten Gemeindezuschüsse bis zu 250 Prozent abgebaut werden können;
3. Zuschüsse zu den Wegebaulasten;
4. Bereitstellung von Mitteln zur Senkung der Zinssätze.

Die Arbeit des Kreislandbundes bestand darin, daß in Beuthen 126, in Gleiwitz 46, in Hindenburg 18 Sprechstunde abgehalten wurden, daß ferner die Geschäftsstelle von 1311 Personen besucht wurde, die 642 Steuerberatungen, 137 Rechtsberatungen, 91 Bearbeitungen von Rentenfällen, 153 Kreditgesuche, 86 Versicherungsanträge und 202 Beratungen über Wirtschaftsfragen in Anspruch nahmen. Der Kreislandbund veranstaltete ferner 14 Filmvortrage, 21 Lichtbildervorträge, 1 Buchführerkursus, 2 Ortsgruppenführerkurse, 3 Vorstandssitzungen, 1 Generalversammlung, 6 Bezirksversammlungen.

Zusammen wurden Kredite im Betrage von 164.000 Mark vermittelt. Der Kreislandbund hat 50 Ortsgruppen und 32 Stützpunkte, d. h. Ortsgruppen mit weniger als 10 Mitgliedern. Im vergangenen Jahre war ein Zuwachs von mehr als 300 Mitgliedern zu verzeichnen. Schwerer Schaden ist der Landwirtschaft der Kreise Beuthen und Gleiwitz durch die Dürre in den Monaten Mai, Juni und Juli des vergangenen Jahres erwachsen. Da die Landwirte außerstande sind, diesen Schaden selbst zu tragen, ist beantragt worden, daß

## die Kreise als Notstandsgebiete anerkannt werden,

daß ein Erlaß sämtlicher rückständigen Reichs- und Staatssteuern und eine Stundung der laufenden Steuerzahlungen erfolgt. Ebenso soll die Zwangsbeitreibung rückständiger Steuern unterbleiben. Zum Schutz des deutschen Waldes fordert der Kreislandbund die Erhöhung der Zölle für Schnittholz und Rundholz, die Einführung eines Zolles für Papierholz, die Kontingentierung der Holzeinfuhr aus Ausland und eine dahingehende Verordnung, daß bei sämtlichen mit öffentlichen Mitteln errichteten Bauten nur deutsches Holz verwendet werden darf. Dem Geschäftsbericht folgten der Kassenericht und die Entlastung des Vorstandes. Eine Satzungsänderung, die von der Versammlung angenommen wurde, verleiht dem Vorstand, wodurch eine Ersparnis an Ausgaben eintritt.

## Der neue Vorstand

besteht aus dem Vorsitzenden Dr. Gollh, dem 1. Stellvertreter Landwirt Vieganski, dem 2. Stellvertreter Majoratsbesitzer Kurt Hubert von Guradze, den Beisitzern Landwirt Georg Raschel, Graf Balleström, Oberamtmann Brankel und Landwirt Kuratke sowie einem Beirat von 16 Landwirten.

Der Vorsitzende des Oberschlesischen Landbundes,

## von Machuj,

hielt dann einen längeren Vortrag über das Thema „Der Landbund im Kampf um die Heimatscholle“. Der Redner streifte zunächst die rasche Entwicklung des Kreislandbundes Gleiwitz-Beuthen-Hindenburg und behandelte dann ausführlich die Forderungen des Landbundes. Neben den bereits im Geschäftsbericht skizzierten Forderungen hob er hervor, daß in nächster Zeit der Schutz für Milch und Milchprodukte eintreten müsse. Reichs-ernährungsminister Schiele habe erklärt, daß er sich für diese Forderung der Landwirtschaft einsetze werde. Für Oberschlesien sei der Holzschutz

besonders notwendig. Er sei gegenwärtig noch nicht im geeigneten Rahmen durchzuführen, weil die deutsche Papier- und Zellulosefabrikation noch langjährige Verträge mit dem Ausland habe, aus dem drei Viertel des Holzbedarfs bezogen würden. Die Regierung werde aber eine Verlängerung dieser Verträge verhindern. Eine weitere Forderung sei die Erhöhung des Kontingents der Brennereien. Dadurch würde es möglich werden, in erhöhtem Maße Kartoffeln an die Brennereien zu liefern, deren Spiritusumwandlung dadurch gehoben werden könnte, daß die Beimischung von Spiritus zu den ausländischen Triebstoffen angeordnet werde.

Die Osthilfe könne nur dann ihren Zweck erfüllen, wenn sie die Rentabilität der Landwirtschaft herstelle. Daher dürfe das Geld nicht vergetelt werden, sondern müsse zu

## einer allgemeinen Lastenentlastung

verwendet werden. Die Neusiedler dürften nicht vergessen werden. Ihnen könnten ein zweites Freijahr, die Absetzung der Renten und ein höherer Kredit helfen. Sehr schwierig sei in Oberschlesien die Lage der Feuerlozität. Während diejenige Schlesiens ihre Beiträge um 10 Prozent herabgesetzt habe, verlange die Oberschlesische Feuerlozität noch eine Nachzahlung. Dies sei darauf zurückzuführen, daß sie in den vergangenen Jahren ihre schlechten Abschüsse nicht eingezogen gewagt habe. Es müsse aber trotzdem davor gewarnt werden, aus der Oberschlesischen Feuerlozität herauszugehen, zumal die Brandschäden in der letzten Zeit in Oberschlesien recht hoch waren. Sehr dringend seien auch die Beiträge zur Berufsgenossenschaft, deren Höhe teilweise durch das Gesetz bestimmt werde.

Erfolge habe der Landbund in der

## Frage der Getreidepreise

erzielt. Durch die Zollgesetzgebung sei der Roggenpreis dem Inlandspreis angenähert. Auch der Vermahlungszwang und die Abkorkelung der Getreidepreise seien als Erfolge der Arbeit des Landbundes anzusehen. Zu erörtern sei es noch, daß die Einfuhr ausländischer Getreide für die Schweinezüchterei im Westen verhindert und dafür Roggen aus dem Osten zu Futterzwecken nach dem Westen gebracht werde. Auch Kartoffelflocken könne man zu Futterzwecken nach dem Westen bringen. Ein Erfolg sei es auch, daß die Weizenfabriken und die Margarinefabriken gewonnen sind, zum Teil deutsche Produkte zu verarbeiten. Zum Schluß erklärte der Redner an, daß die Landwirtschaft besonders bei den Finanzämtern großes Verständnis finde und faste die großen Richtlinien der Wirtschaftspolitik im Sinne einer wirksamen Agrarpolitik zusammen. In einer Mißsprache wurden noch Einzelfragen erörtert.

## Unsichtbare Feinde und Freunde des Menschengeschlechts

Beuthener Hochschulpvortrag von Professor Prausnik in der Oberrealschule

(Eigener Bericht)

Beuthen, 27. Januar.

In der Oberrealschule sprach der Leiter des Breslauer Hygienischen Instituts, Professor Dr. Carl Prausnik, über das Thema „Unsichtbare Feinde und Freunde des Menschengeschlechts“. In Vertretung für den verhinderten Bürgermeister Dr. Leeb begrüßte Dr. Zeller als Leiter des Volksbildungsamtes den Vortragenden, der anhand zahlreicher Lichtbilder in anschaulicher Form mit den Krankheitsregenen bekannt machte. Ein wichtiges Hilfsmittel zur Feststellung der Schädlinge ist das Mikroskop, mit dem die kleinen Lebewesen für unsere Sinne erkennbar werden. Pasteur und Smith haben sich um die Entdeckung verschiedener Krankheitsregener große Verdienste erworben. Eine Grenze hat die Arbeit am Mikroskop in der Kleinheit der Bakterien, denn wir können diese nur wahrnehmen, solange sie die Länge der Lichtwellen nicht unterschreiten. Man hat zur Feststellung von Bakterien den Tierversuch unternommen, der von vielen Seiten bekämpft worden ist und noch bekämpft wird. Es ist gewiß, daß jeder vermeintbare Versuch zu verdammen ist, aber wenn der Versuch am Tier gemacht wird, um dadurch dem Menschen Hilfe und Erleichterung zu bringen, so muß man ihn rechtfertigen.

Die Bakterien sind Lebewesen, die sich selbständig vermehren. Wäre der Krankheitsregener ein Gift, so würde er in kleinsten Dosen und in verdünnter Form eines Aufgusses seine Wirksamkeit verlieren. Aber es genügt, ein Billionstel der Einheit des Giftes in einen gesunden Körper zu übertragen, und die Virulenz erweist sich als genau so stark wie in dem kranken Körper.

Der Redner brachte verschiedene Beispiele, so die neuerlich in England bemerkte Cholera, die nur eintritt, wenn aus dem verseuchten Brunnen Wasser entnommen wurde. Eine andere Uebertragung fand nicht statt. Das ist ein Beweis dafür, daß die Bakterien einen bestimmten Nährboden brauchen, auf dem sie gedeihen können. Nun gibt es aber auch Wesen, die den Bakterien ihrerseits zu Leibe rücken und sie vernichten. Das sind die sog. Bakteriophagen, die kleiner sind als die Bakterien selbst. Auch dies wurde an einem Beispiel erläutert. Die Maul- und Klauenseuche wird ebenfalls von Bakterien hervorgerufen. Der Mensch ist gegen diese gefährliche Seuche keineswegs geschützt, vielmehr befallt sie auch ihn. Es ist deshalb immer wieder darauf hinzuweisen, daß Milch

nur in gekochtem oder pasteurisiertem Zustande genossen wird. Gegen den Schnupfen und seine Erreger sind wir bei allem Fortschritt leider noch immer machtlos. Die Wissenschaft ist jedoch auf dem Wege, auch diese Aufgabe zu lösen, und man darf die Hoffnung ausprechen, daß für die nächste Generation der Schnupfen weder ein Rätsel noch eine Plage sein möge.

## Gleiwitz

\* Wechsel in der Leitung der Schauburg. Die Leitung der Gleiwitzer Schauburg (Theater) hat Geschäftsführer Neumann, der die Ufa-Theaterbetriebe in Hindenburg leitet, mit dem heutigen Tage übernommen. Geschäftsführer Boh ist ausgeschieden.

\* Zahlung der Renten. Die Zahlung der Renten unter Aufsicht findet am kommenden Montag, vormittags von 8 bis 11 Uhr im Vorraum des Stadtheaters, Wilhelmstraße 28, statt. Es wird darauf hingewiesen, daß die Renten von nun ab nur an die Rentenempfänger persönlich gezahlt werden. Sollte ein Rentenempfänger an den Zahlungstagen verhindert sein, persönlich zu erscheinen, und beauftragt er eine dritte Person zur Empfangnahme der Rentenempfängerunterstützung, so muß der Empfänger die Vollmacht vorlegen. Die Unterzeichnung muß amtlich beglaubigt sein.

\* Generallappell beim Gardeverein. Der Generallappell des Gardevereins fand im Vereinslokal Weltke statt. Aus der Neuwahl ging der bisherige Vorstand fast vollständig hervor. Als Beisitzer traten die Mitglieder Buchdruckermeister Rose und Kaufmann Schmuth neu in den Vorstand ein. Nach Erledigung der Tagesordnung beschloß das Deutschlandlied den offiziellen Teil der Veranstaltung. Ein Kommerz, der durch humoristische Vorträge einiger Mitglieder fröhliche Stimmung brachte, und für einige Stunden die Sorgen des Alltags vergaßen ließ, hielt die Mitglieder noch lange beisammen.

\* Landwirtschaftliche Sitzungen. Am Dienstag finden im Blüthnersaal zwei landwirtschaftliche Sitzungen statt. Am Vormittag veranstaltet der Land- und forstwirtschaftliche Verein des Landkreises Ost-Gleiwitz eine Sitzung, in der Abteilungsleiter Sappot von der Landwirtschaftskammer Doppel einen Lichtbildvortrag über eine Studienreise

## Anschlag auf einen Eisenbahnzug

Breslau, 27. Januar.

Wie die Reichsbahndirektion mitteilt, wurde heute bei Kilometer 9,02 der Strecke Melesch-Wig-Breslau-Schottwitz ein 60 Kilogramm schwerer Chausseestein auf die rechtsseitigen Schienen gelegt. Der Triebwagen 1430, der um 6,34 Uhr diese Stelle passierte, schleppte den Stein 11 Meter mit und kam zum Halten. Nach Entfernen des Steines konnte der Triebwagen die Fahrt fortsetzen. Personen sind nicht verletzt, am Triebwagen sind der Schienenränder und der Hahn des Luftbehälters beschädigt. Die Täter sind noch nicht ermittelt. In der Nähe der Attentatsstelle wurde vor etwa 5 Wochen ebenfalls ein Attentat verübt. Auf einem Chaussee-Übergang bei Breslau-Schottwitz wurde damals eine starke, mehrere Meter lange Eisenstange in die Fahrriele gelegt. Offenbar war beabsichtigt, den Zug zur Entgleisung und zum Absturz in das an dieser Stelle vorbeischießende Schwarzwasser zu bringen. Das Hindernis wurde jedoch rechtzeitig bemerkt. Es handelt sich wahrscheinlich um die gleichen Täter.

nach Ungarn hatten und einen Bericht über die Versuchsergebnisse der Landwirtschaftskammer Oberschlesien im vergangenen Wirtschaftsjahr geben wird. Am Nachmittag findet die Generalversammlung des Bezugsvereins Ost-Gleiwitz statt. Nach Einführung des Geschäftsführers, Diplom-Landwirts Wosnikof, Tost, werden die Berichte erstattet werden. Hierauf folgt ein Bericht über die Generalversammlung des Verbandes ober-schlesischer Warmblutzüchter. Landwirtschaftsrat Nigulla, Dypfen, spricht dann unter Filmvorführungen über wichtige Pferdezuchtfragen.

\* Briestaubenzüchterverein Laband. Der Verein veranstaltete in der Beuthener Reifevereinigung drei Wettflüge mit Jungtauben. Preise erhielten ab Laband über 105 Kilometer Petermann, Muschiol, Niewollk, Wasternak, Tost und Widera, ab Laband über 135 Kilometer Petermann, Muschiol, Niewollk, Grabinik, Hildebrandt, Tost und Djambo, ab Hundsfeld über 189 Kilometer Muschiol, Petermann, Hildebrandt, Grabinik.

\* Im Gasthof bestohlen. Einem Kraftwagenführer wurde in einem Lokal an der Nikolaistraße eine Uhr gestohlen. Die Uhr hatte keine Nummer, 15 Rubel, Stahlgewand, aromatisches Zifferblatt mit arabischen Ziffern und schwarze Zeiger.

\* Lastwagen und Fuhrwerk. Auf der Toststraße stieß ein Lastkraftwagen mit einem Fuhrwerk zusammen. Der Lenker des Fuhrwerks stürzte vom Wagen. Die Pferde schrien, gingen durch, zerbrachen die Deichsel und zerriß das Geschirr. Der Unfall ist auf unvorsichtiges Ueberholen zurückzuführen.

\* Ein Betrüger zieht Gelber ein. Ein Mann, der sich als Angestellter der Oberschlesischen Elektrizitätswerke ausgab, zog im Stadteil Richterstraße Stromgebühren ein, für die er falsche Quittungen ausänderte. Er erzählte von der Strompreiserhöhung und gab an, daß er noch Kunden in Ostropa auffuchen müsse. Der Betrüger war etwa 1,70 m groß, 28 bis 30 Jahre alt, bartlos. Er trug braunen Mantel, weißes Seidenhalstuch, Glacehandschuhe, Zylinder. Es wird darauf hingewiesen, daß Beamte der OGW. einen mit Lichtbild versehenen Ausweis mit sich führen.

\* Kaufs Dorette im Stadttheater. Am heutigen Mittwoch wird die von Franz Kauf komponierte Dorette „Der Bage des Königs“, deren Libretto Hermann Falk schrieb, im Stadttheater erstmalig aufgeführt. Die Aufführung beginnt pünktlich um 20 Uhr. Es wäre sehr zu wünschen, daß die Theaterbesucher alleinstehend pünktlich eintreffen, denn in der letzten Zeit hat es sich wiederholt sehr störend bemerkbar gemacht, daß die unentwegt Verspäteten nach Beginn der Vorstellung geräuschvoll ihre Plätze aufsuchen.

## Reisekretscham

\* Gerichtspersonalien. Gerichtsassessor Dr. Leubuscher ist zum Landgerichtsrat und Amtsgerichtsrat ernannt worden.

\* Freiwillige Sanitätskolonne. Die freiwillige Sanitätskolonne hat sich verpflichtet, an Sonn- und Feiertagen in der katholischen Pfarrkirche während der Gottesdienste ein Mitglied für etwa eintretende Unfälle und dergleichen zu stellen. Von der Geistlichkeit ist in der Sakristei ein Platz für den wachhaltenden Sanitätsleiter bereitgestellt worden.

\* Generalversammlung des Reichsbahnportvereins. Unter zahlreicher Beteiligung fand die Generalversammlung des Reichsbahnportvereins statt. Die im Herbst vortagen Jahres ausgetragenen Verbandsspiele erbrachten der 1. Senioren-Elf die Gaubertretung, während die 2. Senioren-Mannschaft ungeschlagen in der Tabelle führte. In der Leichtathletik konnte der Verein achtbare Erfolge erringen. Bei dem „Tag der Heimat“ konnte der Verein 21 Preise erringen. Amtmann Libor wurde für seine Verdienste um den Verein zum Ehrenvorsitzenden ernannt. Die Vorstandswahl zeitigte folgendes Ergebnis: 1. Vorsitzender Majur, 1. Schriftführer Kolodziej, 2. Schriftführer und Pressewart Thezka, 1. Kassierer Gemanber, 2. Kassierer Poporowski, Sportwart Corbin, Jugendleiter Nowak, Schülerabteilungsleiter Raschel, Beisitzer Mittel und Weiser, Gerüstwart Michen, Leiter der Tischtennisabteilung Klimka.

\* Generalversammlung des Kriegervereins. Der Vorsitzende ernannte die Mitglieder, die Jugend den Landesjugend zuzuführen. Als der Vorsitzende forderte, den Ehrge danken unserer Jugend zu pflegen, wurde er von lauten



Das Tonfilmwunder mit  
Leni Riefenstahl / Sepp Rist / Flieger Udet  
Ab Freitag im U. P.-Gleiwitz.



**Zobel, Neubert & Co., Schmalkalden 2**  
Thür.



## Rundgebung des Stahlhelms Hindenburg

(Eigener Bericht)

Hindenburg, 27. Januar.

Eine glänzend verlaufene nationale Rundgebung hielt am Dienstagabend im überfüllten Reichsausschuss Saale der Stahlhelme Kreisgruppe Hindenburg, ob. Nach einigen Märchen, die die Stahlhelm-Gaustapelle spielte, begrüßte Kreisgruppenführer, Hauptmann Rolfs, die Erschienenen und setzte die Tage 18. und 27. Januar sowie den 28. Juni, den Tag des Schandvertrages von Versailles, in den Mittelpunkt seiner Ansprache. Der Hauptredner des Abends zog eine Parallele zwischen jetzt und der Napoleonischen Bedrückung Preussens. An Hand des geschichtlichen Werdeganges Preussens und Deutschlands bewies er, daß immer die deutsche Jugend ausschlaggebend die Geschichte des Vaterlandes beeinflusste. Die gleiche nationale Jugend werde auch in den Kampf gegen den Völkerverfall ziehen. Im Verlauf seiner Ausführungen betonte der Redner, daß Deutschland nun jährlich zwei Milliarden Tribute und zwei Milliarden Schulzinsen zu zahlen hat. Während Millionen auf den Straßen hungern, werden dem Ausland Milliarden in den Schoß geworfen. Die Nationalen warten nun auf die Neuwahlen. Mit dem Deutschlandlied endete der erhabene Abend.

Jahreshauptversammlung schloß sich ein Solbaten-Simbli.

\* **Verband katholischer Akademiker.** Donnerstagsabend findet in Latas Hotel am Neumarkt die Generalversammlung statt. Den Vortrag über „Goethes Urphänomen und die katholische Idee“ hat Studienrat Dr. Bergenthal übernommen.

\* **Vom Stadttheater.** Heute, Mittwoch, findet als 8. Abonnementsvorstellung die Erstaufführung des hochinteressanten Schauspiel „Die gläserne Frau“ von W. v. Scholz statt. Donnerstagsabend wird zum letzten Male der Schwan „Charles Tante“ wiederholt. Freitag geschlossen. Sonnabend findet als Ehrenabend für Direktor Memmler anlässlich seines 50-jährigen Bühnenjubiläums eine Festaufführung von „Bar und Zimmermann“ statt. — Sonntag, nachm. 4 Uhr wird als Fremdenvorstellung zum letzten Male und zu kleinen Preisen die Schwanoperette „Majestät läßt bitten“ von W. Kollo wiederholt. Abends 8 Uhr findet die Erstaufführung des Schwanfests „Vater sein dagegen sehr“ statt.

## Leobsdorf

\* **Starke Ausbreitung der Grippe.** In einigen Ortschaften des Kreises ist ein starkes Anwachsen der Grippeerkrankungen zu verzeichnen. Auf behördliche Anordnungen mußten die Schulen geschlossen werden.

## Cosel

\* **Goldene Hochzeit.** Hauptlehrer i. R. Kondziella und seine Ehefrau feierten am Sonntag das Fest der Goldenen Hochzeit.

\* **Generalversammlung der Schützengilde.** Die Generalversammlung der Schützengilde wurde vom 2. Vorsitzenden, Volkereibischer Ernst Paschel, geleitet. Nach Bekanntgabe des Jahres- und Kassendberichtes wurde die Vorstandswahl vorgenommen, die folgendes Ergebnis zeigte: 1. Vorsitzender Volkereibischer Ernst Paschel, 2. Vorsitzender Klempnermeister Käsel, 1. Schriftführer Maurer- und Zimmermeister Paul Schmidt, 1. Kassierer Schlachthauswaller Sohn, Schiebsmann Obermüller Rudolph, Beisitzer Neederbeiser Alois Goldmann, Hotelbesitzer Böhm, Kaufmann Heinz Hoffert und Garteninspektor Klippel. Der Verein begeht in diesem Jahr sein Stiftungsfest, das am 14. Februar veranstaltet wird.

\* **Von der Siedlungsbanengesellschaft.** Am Sonntag tagte die Generalversammlung, die fast vollständig besucht wurde. Als Vertreter des Magistrats Cosel erschien Rathsherr Sempel. Nach erfolgter Begrüßung und Entbindung herzlicher Neujahrswünsche erstattete der Vorstandsvorsitzende Haidul den Bericht für das abgelaufene Geschäftsjahr. Zur besonderen Befriedigung aller Mitglieder wurde die restlose Durchführung der Sanierung und der ersten Teilung des Unternehmens festgestellt, was dem letzten Schritte zur Auflassung der Siedlungswohnungen als Eigenheim gleichkommt. Trotz Abschreibungen und völliger Instandhaltung sämtlicher Wohnungen sowie restloser Leistung des Zinsendienstes wurde ein ansehnlicher Reingewinn erzielt, der den Rücklagen zugeführt wurde. Durch das weitgehendste Entgegenkommen des Kreisausschusses Cosel und der Reichsbahnverwaltung konnte die Miete für die 80 Quadratmeter großen Wohnungen auch für die Minderbemittelten tragbar gestaltet werden. Jedem Wohnungsinhaber wurde noch ein etwa 900 Quadratmeter großer Garten zugewiesen, ferner ist ihm Gelegenheit zur Kleinbischhaltung reichlich gegeben. Als Zeichen des wohligen Wohlgefühls in der Genossenschaft ist festzustellen, daß während des Jahres Bestehens der Genossenschaft noch kein Mitglied freiwillig eine Wohnung aufgab. Da noch Bedarf nach solchen Eigenheimen besteht, wird ein neues Bauvorhaben demnächst begonnen. Infolge Einführung einer neuen Satzung und Ablauf der Amtszeit wurden Vorstand und Aufsichtsrat neu gewählt. Die bisherigen Vorstandsmitglieder Josef Haidul (Vorsitzender), Theodor Stollhoff (Schriftführer) und Heinrich Biene (Kassierer) wurden vom Aufsichtsrat einstimmig wiedergewählt und ernannt. Zu Aufsichtsräten wurden Georg Stephan, Franz Sallas, Albert Salski, Franz Wiosga, Wilhelm Glombik und August König durch Stimmzettel gewählt.

## Unterhaltungsabende für Erwerbslose

(Eigener Bericht)

Hindenburg, 27. Januar.

Ein glücklicher Gedanke ist in Hindenburg in die Tat umgesetzt worden. Der Stadtausschuss für Jugendpflege lud für Montag die hiesigen Erwerbslosen unter 21 Jahren, beiderlei Geschlechts, in die Aula der Mittelschule zu einem geselligen Abend ein. Der Anfang ist auch, wie die Beteiligung bewies, zufriedenstellend ausgefallen. Aus der Schar der vom Arbeits- und Wohlfahrtsamt betreuten 1300 jugendlichen Erwerbslosen werden sich mit der Zeit sicher noch viele einfinden. Künftig sollen diese Abende wöchentlich abgehalten werden. Doch nicht nur zur Unterhaltung, sondern auch zum praktischen Nutzen werden diese Zusammenkünfte dienen. Es werden kostenfreie Kurzschrift, Werk-, Bastel- und Sanitätslehrgänge sowie Gymnastikabende abgehalten. Den weiblichen Erwerbslosen werden außerdem kostenfreie Näh- und Handarbeitskurse geboten. Den Veranstaltern haben sich bereits verschiedene Vereine angeboten, dieses edle Werk zu unterstützen.

## Bauerntagung in Zost

(Eigener Bericht)

Zost, 27. Januar.

In der gut besuchten Bauerntagung der Kreisgruppe Zost-Gleiwitz des ober-schlesischen Bauernvereins sprach Kammerpräsident Franzke über die Lage der Landwirtschaft in Oberschlesien. Er erwähnte zunächst den Besuch des Reichslandwirts und die von ihm dabei gestellten Forderungen im Interesse der Landwirtschaft. Dann sprach er von den Geldern, die den Landwirten aus der Dürsthilfe zufließen. Abschließend und Organisationsfragen behandelte der Redner dann noch ausführlich und forderte alle Landwirte zur Mitarbeit auf, damit auch für die Landwirtschaft die Zukunft sich besser gestalten wird. Hauptgeschäftsführer Dr. Florian nahm Stellung zu den wichtigsten Agrarfragen und den Maßnahmen der Regierung. Als besonders bezeichnend erwähnte er, daß die Landwirtschaft schon seit Jahren mit dem Preisabfall begonnen hat. Redner schilderte die Notlage der Landwirtschaft und die Maßnahmen, die die Regierung zu deren Besserung getroffen hat. Er führte weiter aus: Wenn wir Landwirte in unserer Not die Hilfe des Staates in Anspruch nehmen, dann haben wir auch die Pflicht, diesen Staat zu stützen. Wenn wir aber den Staat unterstützen, können wir auch erwarten, daß er auch weiterhin der Landwirtschaft helfen wird. Dann richtete er an alle Landwirte die Mahnung, sich in die Reihen der Bauernorganisation zu stellen. Kreisgeschäftsführer Dr. Polchow erstattete den Jahresbericht, der ein Anwachsen der Mitgliederzahl um 168 Landwirte und ein Ansteigen der Ortsgruppen auf 21 nachwies. Landwirt Polchow, der die Versammlung leitete, gab wichtige Aufklärungen.

Der Montagabend wurde von Stadtyugendpfleger Polanowski und Fräulein Jajich eingeleitet. Stadtyugendpfleger Polanowski führte aus, daß das Mitgefühl der Mitglieder der Jugendvereine und -verbände sie bewegen habe, den Erwerbslosen zu gedenken. Sie haben den Wunsch, den Erwerbslosen die Bange weile zu bannen sowie Lebensmut und Lebenslust zu erhalten. Als dann wetteiferten einzelne Jugendverbände, in rascher Programmentwicklung die Gäste durch Gesang, Volkstanz und Vorträge zu unterhalten. Auch die vom Stadtausschuss für Jugendpflege ins Leben gerufene starke Zuppsinstrumentengruppe, die aus Mitgliedern der verschiedenen Jugendverbände besteht, ließ sich unter Leitung des Lautenlehrers Müller vortrefflich hören. Bei den Gästen gab es frohe Gesichter. Zum Schluß meldete sich eine große Anzahl der Erwerbslosen zur Beteiligung an den angeforderten Lehrgängen.

Vortrag über das aktuelle Thema „Mussolini und das neue Italien.“

## Noisse

\* **Gründung einer Ortsgruppe des Christlich-Sozialen Volksdienstes.** Hier sprach in einer Versammlung des Christlich-Sozialen Volksdienstes Landesobersekretär Wossem aus Ratibor über „Christentum und öffentliche Leben sowie über Entstehung und Ziele des Volksdienstes. Seine Ausführungen fanden großen Beifall und lösten eine angeregte Aussprache aus, die zur Bildung einer Ortsgruppe führte. Zum Vorsitzenden der Ortsgruppe wurde Oberregierungsrat Polose gewählt.

## Guttentag

\* **Lehrer-Gesangsverein.** Der Lehrer-Gesangsverein hielt kürzlich seine Jahreshauptversammlung ab. Zunächst wurden der Jahres- und Kassendbericht erstattet. Ihnen schloß sich die Vorstandswahl an, aus der hervorgingen die Sangesbrüder Wosnit als 1., Rubella als 2. Vorsitzende, Gentschel als 1., Brzejka als 2. Beisitzer, Karlova als 1., Schabig als 2. Kassierer, Polowicz als 1., Ballus als 2. Schriftführer. Der Verein hatte gegen das Vorjahr einen kleinen Zuwachs zu verzeichnen, jedoch er nunmehr aus 40 aktiven und 12 inaktiven Mitgliedern besteht. Für das laufende Jahr sind eine öffentliche Aufführung sowie eine Grenzlandfahrt geplant. Singweisen wurde auch auf das Schlesische Sängertreffen 1931 und das Deutsche Sängertreffen 1932.

\* **Kaufmännischer Verein.** Der Kaufmännische Verein nahm in seiner letzten, gutbesuchten Versammlung scharf Stellung gegen die geplante Aufhebung der Jahrmärkte. Gerade die hiesigen Gewerbetreibenden, vor allem die Tischler, sind mehr denn je auf die auswärtigen Märkte angewiesen, die ihnen zum Teil nur die einzige Absatzmöglichkeit bieten, nachdem die Grenzziehung ihnen die besten Absatzplätze genommen hat. Auch sonst sind die Märkte gerade für die Landstädte gute Einnahmequellen, zumal die Landbevölkerung durch sie in verstärkter Weise in die Stadt gezogen wird. Ferner befaßte sich der Verein mit der Frage der geschäftsfreien Sonntage. Als solche sind für 1931 eingeräumt worden: die Sonntage vor Ostern, Pfingsten, am Abtag der hl. Magdalena, ferner die drei Sonntage vor Weihnachten. Eine verlängerte Geschäftszeit, nämlich bis 8 Uhr abends, ist für die Sonntage vom 1. Mai bis 1. September ausgedehnt worden. Selbst debatiert wurde auch über die berufliche Fortbildungsschule, die wöchentlich zweimal unterrichtet und an der alle Schulpflichtigen teilnehmen haben. Dadurch werden alle Schulpflichtigen den Gewerbetreibenden in fühlbarer Weise entzogen, jedoch der Verein einverstanden ist, die Pflichten abwechselnd am Unterricht teilnehmen zu lassen.

## Rosenberg

\* **Heimabend in Wachowitz.** Wachowitz stand im Zeichen des Eltern- und Heimabends, zu dem die Schulkinder und die Schule eingeladen hatten. Das Schulzimmer erwies sich, wie in den Vorjahren, als viel zu klein, um die Zahl der Besucher zu fassen, waren doch nicht nur sämtliche Gemeindeglieder erschienen, sondern auch Rosenberg und die Nachbargemeinden beehrten Einlaß. Nach kurzer Begrüßung durch Lehrer Koch und dem Vortrage eines Prologes begannen die Aufführungen. Die Vorträge auf Betlehems Thron, die Krippe, die dem Jesuskinde huldigenden Engeln, ergreifend und innig dargestellt, unterstützt durch sinnige Weihnachtsmusik der Instrumentalbegleitung zwangen die Zuschauer in

den Bann. Die Wirkung der Engelsbotschaft „Friede auf Erden“ fand ihren Niederschlag in dem nachfolgenden Volksstück „Des Kindes Bitte am hl. Abend“. Schularzt Dmucet gab am Ende des ersten Teiles seiner Freude über das Geschehene in berebten Worten Ausdruck und zeichnete das Weihnachtsfest als ein Fest des Glaubens und der Liebe. Gemeindevorsteher Rodus Turek schilderte in seiner Erwiderung die schwierigen wirtschaftlichen Verhältnisse des Dorflebens und die zerrüttende Folgerung der Nachkriegs- und Abstinenzzeit. Er sprach den Dank der Gemeinde an die Schule aus, die bemüht ist, die Schäden zu heilen und den Geist der Zufriedenheit und der gegenseitigen Achtung zu wecken. „Die Kassenkasse“, eine Poesie, von den Schulkindern launig und humorvoll gespielt, gefiel allgemein und leitete den zweiten Teil des Abends ein, der die Ueberschrift „Seimat und Frohsinn“ trug. Zwei Gedichte schilderten den Bauern bei seiner schwierigen, aber gegenbringenden Arbeit, und eine Militärhymne „Steppe, der Stolz der 3. Kompagnie“, das infolge urkomischer Situationen stürmische Lachsalben hervorrief, beendeten die Bühnenaufführungen. Unter den Klängen alter Volksweisen führte die Schulkinder im weiteren Verlauf des Abends Volkstänze auf, die den Geist früherer, glücklicherer Zeiten zum Ausdruck brachten. Eine eigens zu diesem Zwecke aus Violinen, Lauten und Bandonium zusammengestellte Gaustapelle umrahmte mit ihren Weisen wirkungsvoll die Darbietungen.

## Kreuzburg

\* **Diamantene Hochzeit.** Das seltene Fest der Diamantenen Hochzeit begann am 27. Januar das Renier Heinrich Döbberich Ehepaar im Alter von 87 bzw. 85 Jahren.

\* **Arbeitsplan der Freiwilligen Feuerwehr.** Der Vorstand hat für 1931 folgenden Arbeitsplan festgelegt: Es finden statt: 9 Unterrichtsabende, 13 Übungen und vier Alarmübungen, gemeinsam mit der Pflanzfeuerwehr. Lesereisen am 24. April, 17. Juni, 12. August und 14. Oktober statt. Insgesamt müssen die Mitglieder nicht weniger als 26mal antreten.

## Oppeln

### Zwangswise Einführung der Getränkesteuer

Obwohl von Seiten des Magistrats und der Stadtverordnetenversammlung bisher davon abgesehen worden ist, die Getränkesteuer einzuführen, hat jetzt der Regierungspräsident die Einführung dieser Steuer mit Wirkung vom 1. Februar, und zwar mit 10 Prozent vom Kleinhandelspreise angeordnet.

\* **Studienrat Bruno Boenisch.** Nach nur kurzem Krankenlager verstarb plötzlich im Alter von 76 Jahren Studienrat i. R. Bruno Boenisch. Seit 1885 in Oppeln, wirkte er viele Jahre an der höheren Mädchenschule (später Staatliches Oberlyzeum). Große Verdienste hatte er sich um die Volkshochschule und die vaterländischen Volks-Unterhaltungsabende.

\* **Nächste Schwurgerichtstagung.** Die nächste Schwurgerichtstagung am Landgericht beginnt am 2. März und dürfte voraussichtlich vier Tage in Anspruch nehmen. Zum Vorsitzenden ist Landgerichtsdirektor Goppo ernannt worden. Als Geschworene für diese Tagung wurden berufen: Direktor Max Finger in Oppeln, Hauptlehrer Max Reil in Slawitz, Gasthausbesitzer Maniera in Groß Stankisch, Bürgermeister Heinrich Blachauda in Landsberg, Rittergutsbesitzer Rudolf Mabelung in Sotrau und Hausbesitzer Robert Wodjicki in Konstant.

\* **Generalversammlung der Kleingärtner.** Bei zahlreicher Beteiligung hielt der Kleingärtnerverein in Oppeln und Umgebung seine Generalversammlung in der Herberge zur Heimat ab. Der 1. Vorsitzende, Regierungsobersekretär Müde, begrüßte die Mitglieder, unter ihnen vom Kleingartenamt Oppeln Stadtverordneten Jureczk sowie den Verbandsvorsitzenden der ober-schlesischen Kleingärtner, Lehrer Bietich, Oppeln. Die Versammlung beschäftigte sich zunächst mit dem Beschluß, die Oppelner Kolonien zu einem Verband zusammenzuschließen. Dieser Beschluß ist jedoch rechtlich ungültig und mußte aufgehoben werden. Im Mittelpunkt der Beratungen stand die ungenügende Wasserversorgung in den Kleingärten. Die Errichtung eines eigenen Wasserturms und Brunnenanlagen scheitert jedoch am dem Fehlen der finanziellen Mittel. Nur im Wege der Ausnahme eines Darlehens wäre die Schaffung von etwa 20 Brunnen im oberen Teil der Kolonie möglich. Brunnenbaumeister Sybra entwickelte einen Plan betreffend einer Neuanlage, deren Kosten auf 13000 Mark veranschlagt sind. Die Ausführungen fanden bei den Mitgliedern zum größten Teil Zustimmung. Es wurde beschlossen, das frühere Brunnenbarleben in eine Umlage zu verwandeln. Die Versammlung genehmigte nachträglich die Neuwahl des Kassierers Hoffmann und wählte den Gesamtverband wieder. Es wurde beschlossen, am kommenden Sonnabend das Vereinsvergnügen im Vereinshaus der Kolonie zu begehen.

\* **Bezirksverbands-Ausstellung der Ranzinchenzüchter.** Der Bezirksverband der Ranzinchenzüchter veranstaltete eine Ranzinchen-Ausstellung, an der sich auch der Ranzinchenzüchterverband, der Chindillakaninchenzüchterklub und der Wienerkaninchenzüchterklub-Oberschlesien beteiligten. Der Ausstellungskatalog hatte daher über 200 Nummern von Tieren edler Rassen zu verzeichnen. Mit einer Angorahäsin erzielte Dreher, Grolin, die höchste Punktzahl. Weiterhin gingen als Preisträger hervor: Karl Schmonski, Oppeln, Otto Gira in Ral. Neuborf, Gustav Kirchner, Oppeln, G. Krittich in Kreuzburg, Konrad Mische in Cosel, Gerhard Such, Oppeln, Paul Nandrich in Ral. Neuborf, Theodor Gebulla in Ral. Neuborf, Felix Werler in Ral. Neuborf, Franz Glombek in Gleiwitz, Karl Kappis in Ral. Neuborf und August Dittke in Oppeln.



# Sport-Beilage

## Güdoostdeutsche Eishockeymeisterschaft?

Die Eishockeybewegung findet in Schlesien immer mehr Anhänger, und es ist mit besonderer Genugtuung zu begrüßen, daß dieses unerhörte interessante und schnelle Kampfsportspiel sich langsam und stetig mehr und mehr Boden in Schlesien erobert. Es ist dies umso erfreulicher, als durch den Aufschwung des Eishockeysportes in Schlesien auch bald einmal Gelegenheit gegeben sein wird, schlesische Eishockeymannschaften im Kampf mit den guten Vertretern des Reiches zu sehen, und vorläufig gehen die Bestrebungen dahin, im Verein mit den oberösterreichischen Eishockeyvereinen eine Südoberösterreichische Meisterschaft zu schaffen, die besonders der Eishockeywart des Breslauer Eislaufvereins, der bekannte Eishockeyspieler K. O. B. Breslau, erstrebt. Mit vereinten Mitteln der beiden Verbände sollte es dann wohl auch einmal möglich sein, den gemeinsamen Meister zu den Deutschen Meisterschaften zu entsenden.

Im Niederösterreichischen Eisportverband ist zunächst in Breslau der Breslauer Eislaufverein, der die Niederösterreichische Eishockeymeisterschaft erringen konnte, führend. Es wird jetzt von der Vereinigung Breslauer Eisläufer eine weitere Mannschaft hinzukommen, und wahrscheinlich wird auch noch eine dritte Mannschaft von den Schubertplätzen nächststens in Tätigkeit treten. In Plessing pflegt der Liegnitzer Schlittschuh-Club besonders das Eishockey, während Görlitz im Görlitzer Tennis-Club 06 und dem Görlitzer Eislaufverein hervorragende, starke Vertreter besitzt. Leider fehlt sich der Eishockeysport im Gebirge noch nicht genügend durch; hier hat nur Bad Hilsberg vorerst den schwachen Versuch zur Bildung einer Mannschaft unternommen; während z. B. Krummhübel und Schreiberhau noch zurückbleiben.

Eine erfreuliche Verbreitung hat der Eishockeysport in diesem Jahre in Oberschlesien gefunden. Der führende Hindenburg Eislauferverein hat hier bereits zwei Mannschaften zur Verfügung. Hinzu kommen noch der Gleiwitzer Eislaufverein und Beuthen 09. Auch Ratibor und Neisse haben je eine Eishockeymannschaft gebildet, so daß hier der Eishockeysport bereits auf breiterer Basis ausgeübt werden kann, zumal auch noch der Vorteil von Eislaufschlüssen mit guten ostoberschlesischen Mannschaften besteht und die Möglichkeit des Trainings auf der Rattowitzer Kunsteisbahn auch in den Frühjahrsmonaten bestimmt ausgenutzt werden wird.

## Niederösterreichs Eishockeymeister in Hindenburg

Breslauer Eislauf-Verein — Eislaufverein Hindenburg

Der rührige Eislaufverein Hindenburg hat das Wagnis unternommen, als erster oberösterreichischer Verein einen starken Gegner wie den WSV. zu einem Freundschaftsspiel nach Hindenburg zu laden. Die Gäste, die am 11. 1. die Niederösterreichische Meisterschaft gewannen, stellten eine überaus starke Mannschaft ins Feld, die die Einheimischen bestimmt zur Hergabe ihres ganzen Könnens zwingen wird. Die zahlreichen Anhänger, die dieser Sport besonders schon in Hindenburg gefunden hat, werden am 1. Februar um 14.30 Uhr auf der Vereinsbahn im Friesenbad bestimmt einen harten, aber fairen Kampf zu sehen bekommen. Man darf dieses Spiel auch gewissermaßen als Prüfstein für die junge Hindenburg Mannschaften zu den Oberösterreichischen Meisterschaften, die einen Tag darauf in Beuthen beginnen, betrachten. Die Eintrittspreise sind trotz der hohen Unkosten so niedrig wie möglich gehalten worden.

## Beginn der 16. Meisterschaften im Eishockey

Beuthen 09 — Eislaufverein Hindenburg in Beuthen

Zum ersten Male werden in diesem Jahre Oberösterreichische Meisterschaften im Eishockey ausgetragen. Erfreulicherweise gibt es schon eine ganze Anzahl von Mannschaften in unserer Provinz, die diesen schönen Sport betreiben und auch schon in ihren Freundschaftsspielen gute Fortschritte erkennen lassen. Die Meisterschaftskämpfe werden von vier Mannschaften bestritten, und zwar zwei aus Hindenburg, eine aus Gleiwitz und eine aus Beuthen. Als Favorit gilt der Eislaufverein Hindenburg. Der kommende Sonntag bringt als erstes Spiel das zwischen dem Eislaufverein Gleiwitz und Hindenburg Süd in Gleiwitz. Am Montag, dem 2. Februar, treffen in Beuthen Beuthen 09 und der Eislaufverein Hindenburg aufeinander. Da wegen der vorgeschrittenen Zeit die Spiele nach dem Pokalsystem ausgetragen werden, d. h. der Unterlegene scheidet aus und kann sich dann noch um den dritten Platz bewerben, ist mit harten Kämpfen zu rechnen. Besonders spannend dürfte es in Beuthen ausgehen, denn die Hindenburg sind technisch Oberösterreichs beste Mannschaft und 09 gilt als ausgesprochenes Kampfteam. Die Spiele beginnen um 14.30 Uhr.

## Eishockeyturnier der vier Nationen Schweden, Engländer und Franzosen im Sportpalast

Gewissermaßen als Auftakt zu den am Sonntag in Polen beginnenden Eishockeykämpfen um die Welt- und Europameisterschaften kann das Turnier bezeichnet werden, das am Mittwoch und Donnerstag im Berliner Sportpalast vor sich geht. Die Nationalmannschaften von Schweden, England und Frankreich werden auf der Durchreise nach Polen noch ein Gastspiel in der Reichshauptstadt geben. Außerdem wirken der Berliner Schlittschuh-Club und eine Auswahlmannschaft des Brandenburgischen Eisportverbandes mit. Da es sich bei den ausländischen Gästen um offizielle Landesvertretungen handelt, stehen große Kämpfe bevor. Bei den Engländern wirken so gute Leute wie Little, McKenzie, Melland, Grace, bei den Schweden Sultsborff, Abrahamson, Johansson, Peterhagen, bei den Franzosen Turnier, Häfeler und Quaglia mit.

## Manitoba—Kiefernsee 3:1

In einem Wettspiel mit der kanadischen Eishockeymannschaft der Universität Manitoba auf dem Kiefernsee bei Garmisch ergab sich das Ergebnis von 3:1 (0:1, 0:1, 1:1). Eine Ueberlegenheit der Kanadier war natürlich unübersehbar, die Hintermannschaft der Bayern erwies sich aber als ein so starkes Bollwerk, daß Dr. Watson und seine Mannen es nur zu drei Treffern bringen konnten, während auf der anderen Seite der aufmerksame Puttee sich einmal geschlagen befehlen mußte. Bei den Mannhemern zeichnete sich vor allem Schrötter aus.

## Lehrgang im Runkelhof in Gleiwitz

Auf der Städtischen Eisbahn in Gleiwitz Wilhelmspark hält Ulmeister Stricker, Gleiwitz, von Dienstag bis Sonnabend dieser Woche einen Lehrgang für Anfänger und Fortgeschrittene im Runkelhof ab.

## Sparta Prag in Nöten

Absteher seiner Vorstandsmitglieder in die Politik haben den bekannten WSV. Sparta Prag in eine schwere Bedrängnis gebracht. Eine Gruppe, der auch der langjährige Geschäftsführer Ferdinand Scheinost und der frühere Vorsitzende Stritzky angehören, die trotz ihrer Ehrenmitgliedschaft ausgeschlossen wurden, veröffentlicht in einem Prager Abendblatt sensationelle Enthüllungen, die ein Gegenstück zu der Angelegenheit des Deutschen Fußballmeisters Hertha BSC bilden. So sollen auch bei der Sparta Eintrittskarten gefälscht und namhafte Beträge der Steuer entzogen worden sein. Die jetzige Leitung der Sparta erklärt zwar, daß diese Vorgänge schon fünf Jahre zurückliegen und längst beseitigt sind, doch hat sie nicht verhindern können, daß ihr Mäzen, der Theaterdirektor und bekannte Filmchauspieler Burian, der früher selbst ein guter Fußballspieler war und bei der Sparta in der ersten Mannschaft das Tor hütete, seine Ehrenmitgliedschaft niedergelegt und damit auch dem Club seine wertvolle finanzielle Unterstützung entzogen.

## Interessante Fußballspiele

Neben den fünf Spielen, die die argentinische Fußballmannschaft von Gymnastica Esmerina La Plata aus Buenos Aires im Laufe des Monats Februar in Deutschland austragen wird, sind noch einige weitere hochinteressante Freundschaftsspiele von allgemeinem Interesse für die nächste Zeit abgeschlossen worden. Der Norddeutsche Meister Holstein Kiel hat sich für den 8. März den in der dänischen Meisterschaft führenden Boldklubben 93 Kopenhagen verschrieben. Admira Wien wird zwei Ostergastspiele in Deutschland geben, am Karfreitag gegen den Hamburger Sportverein, am 1. Feiertag gegen den Berliner Sportverein 02. Die bereits oben erwähnte argentinische Elf spielt am 31. Januar in Paris gegen eine dortige Kombination, am 8. März weilen die Südamerikaner bei der Prager Sparta. Weiterhin verhandelt Sparta mit dem zweimaligen englischen Meister Sheffield Wednesday, der Ostern in der schottischen Hauptstadt seine Kontinentalreise beginnen soll. Für den 8. Februar ist Hungaria Budapest von Slavia Prag zu einem Freundschaftsspiel verpflichtet worden, am gleichen Tage gastiert der Pariser Verein Stade Francaise bei Sparta Prag.

## Dresdener SC. allein an der Spitze

Von den 22 Gauen des Mitteldeutschen Verbandes haben erst acht ihre Meister ermittelt, und so langsam dürfte sich die Terminnot deutlich fühlbar machen. In den hart umkämpften Spielen des Gaues Ostschlesien errang der Dresdener Sportclub endlich eine klare Führung, nachdem sein gefährlichster Rivale TuS Mitz unermüdet gegen Ring Greiling verlor. Zahlreiche Ausfälle gab es in Westschlesien, wo gegenwärtig noch der VfB. Leipzig vor den Sportfreunden die Führung hat.

## Dombrowa I — Heinitzgrube 1 2:1

Dombrowa hatte am Sonntag den Sportverein Heinitzgrube in einem Freundschaftsspiel zu Gast und holte durch größere Ausdauer einen knappen aber wohlverdienten 2:1-Sieg heraus, obwohl bis zur Halbzeit Heinitzgrube führte. Die Platzbesetzung ließ viel zu wünschen übrig.

## Dombrowa II — Heinitzgrube II 6:1

## Tagung der Beuthener Fußballer

Am Mittwoch treffen sich im Beuthener Konzerthaus die Vereinsvertreter des Gaues Beuthen zu einer Vertretertagung. Der wichtigste Punkt der Tagesordnung ist die Ansetzung der Spiele um den Pokal des Landeshauptmanns.

## Pro Meter eine Mark

### Der „bescheidene“ Laboumégue

Das allseits beliebte Thema der letzten Wochen war im Sport zweifellos die Profifrage. Aber unsere Fußballspieler müssen sich doch als Waisenkinder vorkommen, wenn sie hören, was ein Prominenter aus einer anderen Sportart sich an Forderungen an einen deutschen Veranstalter leistete. Es handelt sich um den berühmten französischen Läufer und Weltrekordmann Laboumégue. Man wollte ihn zu einem Kampf mit Dr. Pelzer verpflichten und trat mit dem Franzosen in Verhandlungen. Seine Antwort ließ nicht lange auf sich warten. „Ja, er war gerne bereit, in Frankfurt gegen Dr. Pelzer zu starten. Seine Bedingungen? In Frankreich 1. Klasse Schlafwagen, in Deutschland 2. Klasse, erstklassiges Hotel und für den 1000-Meter-Lauf noch einmal 1000 Mark extra. Einwaschbottome Rückfrage an Laboumégue, ob es nicht evtl. 1000 Francs heißen sollte? Mais non, es gebe mit 1000 Mark schon in Ordnung.“

Weltrekordmänner sind seltene Schaumannern. Sie sind im allgemeinen nicht billig, auch bei den Profis nicht. Aber bei den Amateuren gibt es sogar strenge Vorschriften, besonders im internationalen Sportverkehr. Sie stehen zwar im allgemeinen auch nur auf dem Papier, aber ein klein wenig sollte man sich doch danach richten, namentlich, wo Los Angeles allmählich in greifbare Nähe rückt.

Frankfurt a. M. hatte noch Glück. Was wäre gewesen, wenn der kleine Laboumégue Weltrekordmann über 1000 Meter oder gar im Marathonlauf sein würde? Nicht auszudenken...

## Handball im WSV.

Im Endspiel um die Oberösterreichische Jugendmeisterschaft standen sich am Sonntag in Gleiwitz WSV. Flavia Ratibor und WSV. Groß Strehlig gegenüber. Das Spiel litt sehr unter den außerordentlich schlechten Platzverhältnissen. Das bessere Stehvermögen und eine kleine Feldüberlegenheit verhalfen den Ratiborern zum Siege. Flavia gewann verdient 1:0 (1:0). — Am Vormittag spielten Wartburg Jugend — WSV. Gleiwitz II. Die eifrigeren Wartburger gewannen 10:2 (5:0).

## Schmalzbur Beuthen —

### Preußen Zaborze 3:3

In diesem Treffen trat zum ersten Male eine Seniorenschmalzbur der Preußen an die Öffentlichkeit und bestand die Probe gut. Die Preußen waren in der ersten Halbzeit sogar etwas überlegen und lagen beim Wechsel mit 3:1 in Führung. Nach der Pause fanden sich die Beuthener besser zusammen. Bereits nach zehn Minuten holten sie ein Tor auf und durch einen 13-Meter-Wurf glichen sie aus. Leider gab es dann Unsportlichkeiten, die zum Spielabbruch führten.

## Doch Breslauer Radrennen am 1. Februar

Das am 1. Februar in der Breslauer Sportarena vorgelebene 3-Stunden-Mannschaftsrennen, das als Ländertkampf Belgien — Deutschland gedacht ist, soll trotz des Zwischenfalls der Messgesellschaft und der Sportarena GmbH. bestehenden Konfliktes noch zum Austrag gelangen. Die Breslauer Gauvorstandsmitglieder im BDR. Hagendorf und Künze, wollen das finanzielle Risiko der Veranstaltung übernehmen. Die bisherigen Verpflichtungen der Fahrer Thollentbeck, van der Velden, van Gout, Hazendorn, van Nevele, Gebr. Maes und Mortelmans bleiben bestehen. Von der Durchführung des regelmäßig ausgetragenen Laufes der Amateure will man zunächst absehen. Dafür ist ein 100-Kunden-Punkteschauen geplant.

## Florett-Fechtturnier in Beuthen

Beim Turnverein Friesen, Beuthen, wird seit Jahren das Florettfechten betrieben. Ein neuer Kursus für Anfänger — Damen, Herren und Kinder über 14 Jahren — wird eingerichtet und beginnt am Mittwoch, 20. Uhr, in der Turnhalle des Realgymnasiums, Friedrich-Ebert-Straße (Tarnowitzer Chaussee). Das Fechten findet jeden Mittwoch und Freitag von 20—21 Uhr statt.

Es wäre zu wünschen, daß recht viele sich diesem schönen und gesunden Sport widmen, der nur in Oberschlesien noch nicht die Verbreitung wie im übrigen Deutschland gefunden hat.

## WAG.-Hauptversammlung

Unter der geschickten Leitung von Baurat Friß wurde die Hauptversammlung des Allgemeinen Deutschen Automobil-Clubs am Sonntag in Stettin reibungslos und schnell abgewickelt. Präsidium und Ausschüsse hatten an den Vortagen außerdem gute Vorarbeit geleistet, so daß das umfangreiche Programm in wenigen Stunden erledigt war. Aus dem Geschäftsbericht des Präsidenten ging hervor, daß sich die Betätigung des ADAC. vornehmlich auf wirtschaftlichem und verkehrstechnischem Gebiete außerordentlich stark entwickelt hat, ohne daß die sportlichen Aufgaben in den Hintergrund getreten seien. Im vergangenen Jahre war ein Zuwachs von rund 28 000 Mitgliedern zu verzeichnen, so daß der ADAC. heute 131 502 Mitglieder zählt. 1930/31 brachte eine Gesamteinnahme von 4 077 000 Mark. An die Gane wurden 33,4 Prozent zurückvergütet, direkte Darbietungen an die Mitglieder belaufen sich auf 35 Prozent. Der Etat für das kommende Geschäftsjahr schließt in Einnahmen und Ausgaben mit 4 002 916 Mark. Die turnusgemäß auscheidenden Mitglieder des Vorstandes wurden wiedergewählt, der Kosten eines Mitglieds, der durch Tod frei wurde, ist nicht wieder bezeugt worden. Anträge auf Satzungsänderungen wurden der Satzungscommission überwiesen. Die Aenderung der Bestimmungen über die Verleihung des Sportabzeichens wurde abgelehnt. Der Hauptportauschuss wird bei der DMS. und der DMB. eine Herabsetzung der Gebühren beantragen, alle übrigen Anträge wurden den zuständigen Organen zur weiteren Erledigung zugeleitet.

## Oberschlesische Vormeisterschaften in Leobschütz

Am 1. Februar werden die Oberschlesischen Meisterschaften im Boxen in Leobschütz ausgetragen. Der Kraftsportverein „Germania 26“ Leobschütz hat die Durchführung der Kämpfe übernommen. Alles was Klang und Namen im oberösterreichischen Boxsport hat, wird hier versammelt sein. Eine Reihe von Ehrenpreisen, so von der Provinz, der Stadt Leobschütz und von Sportinteressenten gestiftet, sind im Schaufenster des Zigarrenschäfts Kohnen ausgestellt.

## Gefahren für Zimmerpflanzen im Winter

Von Gertrud Reinsch

Genau wie der Mensch im Winter um seine Existenz besonders besorgt ist, so sind es auch die Zimmerpflanzen. Sie haben nur nicht die Möglichkeit, sich selbst zu erhalten und zu schützen, wie es der Mensch vermag; und aus diesem Grunde ist dieser verpflichtet, für die Pflanzen, die ihm im Winter das Heim verschönern, zu sorgen. Pflanzen, die im Winter eingehen, geben zu erkennen, daß sie nicht sorgfältig genug gepflegt wurden, und die Winterzeit ist diejenige, in der die meisten Pflanzen absterben.

In erster Linie wollen sie Licht, Luft, Wasser, Sonne und Dungkübel haben und vor Zugluft und Kälte geschützt sein. Trotzdem schadet ein Zuviel. Wie unter den Menschen gibt es auch unter den Pflanzen anspruchsvolle und anspruchslose. Ohne Licht aber ist kein Wachsen, ohne Sonne blühen sie nicht. Häufig können die Pflanzen aber nicht am Fenster stehen. Deshalb ist die Anschaffung von Blumenbänken oder Blumentrippen und -gestellen äußerst empfehlenswert. Auch schnelle Temperaturwechsel sind von Schaden. Am besten ist daher der Aufenthalt in einem nur mäßig geheizten Zimmer, besonders für solche Pflanzen, die Wärme nicht so gut vertragen. Ein kleiner elektrischer Ofen kann für einige Stunden am Tage aufgestellt werden, so daß im Falle größerer Kälte die notwendige Temperatur sofort hergestellt wird.

Während des Winters pflanzt man möglichst nicht um. Ebenso wird mit dem Dungkübel gespart bzw. dieser ganz unterlassen. Die Wurzeln der Pflanze können sich leicht erkälten und der Saftumlauf wird gestört: die Pflanzen welken! Erfrorene Gewächse aber können nicht wieder gerettet werden, während eine Erhaltung oft durch Luftstellen in einem mäßig wärmeren Zimmer behoben werden kann. Sie müssen langsam wieder austauen. Gießen darf nur werden, wenn der Topf beim Anklopfen mit dem Fingerringel einen hellen Ton abgibt. Das Wasser muß Zimmertemperatur haben. Die Oberfläche der Erde von Topfpflanzen muß von Zeit zu Zeit aufgelockert werden, doch nicht so tief, daß die oberen Wurzeln verletzt werden. Von Zeit zu Zeit werden die Blätter mit einem Schwämmchen gewaschen, abgeblühte Teile mit einer scharfen Schere entfernt und hochgewachsene Teile mit Bast an Stäbe gebunden. Schließlich ist nicht zu vergessen, daß die Töpfe von Zeit zu Zeit gebürstet und gewaschen werden müssen, damit die Poren für den Luftzutritt offen sind.



# Jungfernfahrt auf die Zugspitze

Im Schneefernerhaus auf dem Zugspitzplatt

Von unserem ständigen Münchener Korrespondenten

Niemand soll künftig sagen dürfen, er habe Bayern gesehen, wenn er nicht auf die Zugspitze gefahren ist! Das große Werk ist vollendet. Wir haben vor etwa einem Jahre die Fertigstellung der Tagesstrecke der Zahnradbahn gefeiert, an den Ufern des tiefgrünen, melancholischen Eibsees, die die Zugspitzbahn streift, und oben in der romantischen Felsenwildnis des Riffelriffs mit seinem ausgebreiteten Barackenbau. Wir führen mit der Materialbahn zum Fenster drei und vier in den Vorabstürzen des Wettersteins, während die elektrischen Bohrer den Fels des Berggipfels in einem irrigen Arbeits-tempo durchbohren, und wir führen im Sommer 1930 mit dem ersten Zuge, der am oberen Ende des 4,5 Kilometer langen Zugspitztunnels am ewigen Eis des Zugspitzfjörns ans Tageslicht trat. Dieser erste Zug hatte uns genau 2000 Meter hoch emporgetragen in bequemen, geheizten Ausfahrschneepisten. Jetzt sind wir nach der Abnahme der Bahn durch die technische Prüfungskommission emporgehoben mit der neuen Seilseilbahn vom Zugspitzplatt auf den Gipfel selbst, auf Deutschlands höchsten Berg.

Die Technik hat eines ihrer stolzen und erstaunlichsten Werke glücklich unter Dach und Fach gebracht. Rund zwei Jahre haben die AGW, und ihre Helfer für den gesamten Bau gebraucht. Es sind erst kaum 100 Jahre vergangen, daß zum ersten Male überhaupt ein Mensch den Gipfel der Zugspitze betrat! Die Meinungs-kämpfe um den Zugspitzbau nahmen zeitweise heftigste Formen an, es gab zu jeder Zeit mindestens zwei, meistens mehr Parteien, die grundsätzlichen Gegner jeder Bergbahn, die zu einem großen Teil mit dem Bau der Bergbahnen sich befassen ließen. Die Vertreter des Stand-bahns und die des Seilseilbahn-systems, und schließlich die Anhänger der verschobenen Linienführungen. Dieses letzte Stück der so langen Bahn bedeutet wirklich die Krönung des ganzen Werkes, weil es tatsächlich den Gipfel erreicht und die Plattform der Bergstation, die Plattform der Wetterstation auf dem Westgipfel um zwei Meter überragt und somit zum neuen höchsten Punkt des deutschen Reiches geworden ist, und vor allem wegen des großen Schauspiels, das dem Nahgast auf dieser kurzen Fahrt zum Gipfel geboten wird. Es ist ein wahrer Szenen, daß die Vertreter eines Reise-lis vom Platt auf den Gipfel oder einer Stand-seilbahn unter der Erde unterlegen sind. Diese allzu anglistischen Gemüter haben eine Seilseilbahn in dreitausend Meter Höhe durch Sturm, Eisbildungen und starke Schneefälle, vor allem aber durch die ungeheuren Temperatur-schwünge in dieser großen Höhe ernstlich gefährdet. Die Notwendigkeit des Sparsens half den Vorlämpfern der fähneren aber billi-geren Seilseilbahn-Projekte zum Siege. Die neue Seilseilbahn hatte schon Gelegenheit, während der Tage der Abnahme und Eröffnungs-fahrt ihre Zuverlässigkeit bei einem Schneesturm von 22 Sekunden-Meter und bei Schneefällen von über einem Meter innerhalb 48 Stunden zu bewähren.

Während eines knappen Jahrzehntes hat unsere schnelllebige Welt sich an den neuen Bergbahnhyp

gewöhnt wie an eine Selbstverständlichkeit, für den erst die Erfahrungen des Welt-krieges in den Alpen die technischen Vorbedin-gungen schufen. In den flackernden Alpen stehen bereits zehn Seilseilbahnen, in den bayerischen Alpen deren fünf. Dennoch war die Jungfernfahrt auf den Zugspitzgipfel etwas Außergewöhnliches. Nur knapp 800 Meter sind die Tragseile lang und nur 300 Meter Höhe gilt es zu überwinden. Aber man stand in der kleinen Kabine, mit dem Fenster aus Marienglas, wie auf der Kommandobrücke eines Schiffes, das gegen die schmerzte Brandung angeht. Das hängende Schiffelein umpeitscht ein rasender Schneesturm, die Wolken brauten heran und her-nieber, bald einen kurzen Blick nach oben frei-gend auf einen Himmel von südlicher Bläue. bald nach unten auf das grüne Eis, das die Felsen umfließt. Wie ein geistlicher, fliegender Kolonnen-der gleitet lautlos der Gegenwärtigen in Wolkenfetzen schwebend, kaum erkennbar, dicht vorbei. Den recht sich die Bergstation zwischen Ost- und West-gipfel, ein mächtiges Betonkloß, aus feiner Ein-fernung in den Felsen empor bis über den höch-ten Punkt des Westgipfels. Hier steht auch das schlichte Denkmal für Leo Schlageter in der Felswand des Ostgipfels. Im Münchener Haus, auf dem Westgipfel, richtet uns ein großer Enzian „inwendig wieder zusammen“.

In wenigen Minuten geht es am Drahtseil, das sich in knappen fünfzig Schritten im Nebel verliert, sicher hinunter ins Schneeferner-haus, das höchste Hotel des deutschen Reiches, das ebenfalls seine offizielle Weibse erfährt. Eine stattliche Halle, ein geradezu feudaler Speise-saal, eine Bar mit gemütlichen Nischen, eine geräumige Bierstube und Frühstückszimmer, Leie- und

## Neuorganisation des Messewesens Königsberg und Leipzig Hand in Hand

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 27. Januar. Im Rahmen eines Presseempfanges sprachen im Hotel Union der Exportförderung des Deutschen Ausstellungs- und Messeamtes, Direktor Hans Krüger, Dr. Reimund Köhler, der Vorsitzende des Direkt-iums des Leipziger Messeamtes und Direktor Lange vom Verein Deutscher Maschinenbau-anstalten über die bevorstehende Leipziger Messe und den gegenwärtigen Stand der deutschen Messen überhaupt. Von den 249 Messen, die im Jahre 1927 sehr zum Schaden der sie beherbergenden Städte in Deutschland gehalten wurden, sind nur noch wenige übrig. Leipzig und Königs-berg, der Sitz der Ostmesse, haben sich im In-teresse der deutschen Ausfuhr zu dauernder Zu-sammenarbeit vereinigt. Dabei übernimmt die Ostmesse neben ihrer bisherigen mehr provinziellen Rolle als Kifforganisation für die Konvergenz der ostpreussischen Wirtschaft die Aufgabe, eine Ausfallstation zu den östlichen Abfahrtsländern und gleichzeitig eine Zubringerin für die Leipziger Messe zu sein. Diese Arbeits-

Schreibzimmer, Poststation und Reisebüro, kurz aller Komfort eines erstklassigen Großstadthotels sind hier vorhanden in einer Höhe von fast drei-tausend Meter, inmitten des ewigen Schnees und vor dem Hotel liegt das sechs Quadratfilo-meter große Platt als ideales, zuverlässiges Stützgebiet. Sechs Stockwerke hoch türmt sich das eigentliche Hotel, angelehnt an eine Fels-wand, mit modernen, geschmackvoll eingerichteten Ein- und Zweibettzimmern mit und ohne Bad, aber alle mit fließendem warmen und kaltem Wasser versehen. Noch weiter empor redt sich an der Felswand über dem Sporthotel das Lou-ristenhotel in einfacher Ausführung. Zwei große Liegeterrassen geben bei gutem Wetter Gelegenheit zu mitterlichen Sonnenbädern mit ihren heilsamen Wirkungen. Hier hat man bei klarer Sicht den Blick auf tausend Gipfel bis zu den hohen Tauern und den Dolomi-ten nach Süden und Osten und bis zur Ber-nina im Westen. In der Senke des Platts vor dem Hotel, dort wo jetzt noch die vom Riffelriss nach Vollendung des Tunnels aufs Platt herübergenommene Barackenstadt der Bahnarbeiter steht, befinden sich die Stal-lungen für die bereits eingetroffenen Renn-tiere und Polarhunde. Eischießplätze und Eis-laufplätze werden eingerichtet, einen einwandfreien Landeplatz für mit Ruhen verlebene Flugzeuge stellt die Natur großzügig zur Verfügung, und so kann denn die erste Saison ihren Anfang nehmen.

Fast ist es zuviel in einem Tage. Um 9 Uhr früh verließen wir München, um 9 Uhr abends sind wir wieder in München. Und dabei haben wir uns sechs volle Stunden auf der Zug-spitze aufgehalten und haben im Schneeferner-haus die Vollendung von Bahn und Hotel würdig gefeiert und bei drei Gängen drei Tausend auf das jüngste Kind deutscher Technik angehört. Wenn ist das nicht genug innerhalb der kurzen Spanne von zwölf Stunden?

Der letzte Streckenabschnitt der Bayerischen Zugspitzbahn wurde nach dem System Bleichert

(Leipzig-Gohlis) ausgeführt. Die Kabinen der Seilseilbahn, die im Pendelverkehr laufen, fahren auf Tragseilen von 42 Millimeter Durch-schnitt. Die Tragseile besitzen einen metallischen Querschnitt von 1150 Quadratmillimeter und jedes Seil besteht aus 119 einzelnen Drähten. Die Seile sind im Betrieb mit 50 To. gespannt. Jedes Seil hat eine Kraftreserve von 142 To. Für die Antriebskraft steht Drehstrom von 8500 Volt Spannung zur Verfügung, der vom Umformwerk Eibsee auf einer Frei-leitung durch den Tunnel zu den Transforma-toren der Station Schneefernerhaus gelangt. Bei Ausfall dieses Kabels übernimmt ein MAN-Diesellaggregat mit Synchronerzeugung von 120 PS Leistung die Stromversorgung der Bahn. Fällt auch das Diesellaggregat aus, so ist als weitere Notreserve zum Einfahren der auf der Strecke liegenden Wagen ein Benzinmotor vorhanden. Die Bahn überwindet einen Höhen-unterschied von rund 300 Meter bei einer schiefen Länge von 725 Meter. Jede Kabine faßt mit Führer 26 Personen. Die Strecke der Seilseilbahn kann in drei Minuten durchfahren werden, sobald bei großem Andrang in der Stunde 300 Personen befördert werden können. Mit dem Bau des Sport- und Touristenhotels Schnee-fernerhaus ist erst am 28. Juni 1930 begonnen worden.

## Reichsgründungsfeier der DNVP.

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 27. Januar. Die Deutschnationale Volkspartei veranstaltete im Sportpalast eine Reichsgründungsfeier. Nach der Eröffnungsansprache des Vorsitzenden des Landes-verbandes Potsdam I, Generalmajors a. D. Dommes in der des Geburtstages des früheren Kaisers gedacht wurde, ergriff Dr. Hugenberg das Wort zu einer Rede über die Parole für 1931. Spätestens im Frühjahr 1932 ist verfassungsgemäß ein neuer Preussischer Landtag zu wählen, im Frühjahr 1932 ist auch ein neuer Reichspräsident zu wählen. Das ist der Entscheidungslampf. Wir verlangen, daß der veränderten Volkstimmung Rechnung getragen und daß der Preussische Landtag aufgelöst und neugewählt wird. Je länger man die Land-tagswahlen verschiebt, um so mehr steigt im Herzen des deutschen Volkes das Barometer auf Sturm.

Durch Vermittlung der deutschen Botschaft in Paris ist die französische Regierung erücht worden, die Genehmigung zur Vernehmung des Leutnants Fost durch ein deutsches Gericht im Bullerjahn zu erteilen.

Die Verhandlungen in der Oststelle zur Bei-legung des Streites zwischen dem ostpreussischen Kommissar der Oststelle, Münsel und der Generallandchaft in Königsberg wurden gegen 20 Uhr ergebnislos unterbrochen.

Magdeburger Zuckernotierungen  
Magdeburg, 27. Januar. Tendenz schwächer.  
Januar 6.30 B., 6.20 G., Februar 6.30 B., 6.25 G., März 6.40 B., 6.30 G., April 6.50 B., 6.40 G., Mai 6.60 B., 6.55 G., August 7.00 B., 6.90 G., Oktober 7.20 B., 7.15 G., Dezember 7.35 B., 7.30 G.

# Berliner Börse vom 27. Januar 1931

Termin-Notierungen				Kassa-Kurse				Versicherungs-Aktien				Schiffahrts- und Verkehrs-Aktien				Bank-Aktien				Industrie-Aktien			
Anf. kurs		Schl. kurs		Anf. kurs		Schl. kurs		Anf. kurs		Schl. kurs		Anf. kurs		Schl. kurs		Anf. kurs		Schl. kurs		Anf. kurs		Schl. kurs	
Hamb. Amerika	88 1/2	87 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Hansa Dampf	97 1/2	96 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Nordd. Lloyd	58 1/2	58 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Barm. Bankver.	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Berl. Handels-G.	110 1/2	110 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Comm. u. Priv.-B.	108 1/2	107 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Darmst. u. Nat.-B.	138	138 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Dis. Bank u. Disc.	110 1/2	107 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Dresdner Bank	109 1/2	107 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Akt.	87 1/2	87 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Allg. Elektr.-Ges.	89 1/2	88 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Berlin. Handelsg.	44	44	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Bergmann Elek.	77	77	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Berliner Wasserw.	19	19	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Daimler-Benz	98 1/2	97 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Dessauer Gas	54 1/2	54 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Dis. Erdöl	96 1/2	97	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Elekt. Lieferungs	117 1/2	97	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
L. G. Farben	70 1/2	70 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Gasenberk Bergw.	55 1/2	56	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Harpener Bergw.	68	67 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Hoesch Eis.-u. St.			100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Holzmänn Ph.	68		100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Bachm. & Lade	29 1/2	30	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Basalt AG.	20 1/2	21 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Bayer Motoren	58 1/2	58 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Bayer Spiegel	30 1/2	31	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Bernberg	44 1/2	43 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Berger J. Tiefb.	189 1/2	193	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Bergmann	90	93	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Berl. Gas. Hott.	184 1/2	184 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
do. Holzkont.	190 1/2	191 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
do. Karlsh. Ind.	42 1/2	43	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
do. Mareh.	28 1/2	28 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
do. Neudr. K.	23 1/2	23 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Berth. Messg.	65	67	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Berth. Mon.	33	33	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Börs. Walz.	33	33	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Braunk. u. Brk.	104 1/2	105 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Braunsch. Kohl.	220	220	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Breitenh. P. Z.	60 1/2	62 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Brem. Allg. G.	128 1/2	127 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Buders. Eisen.	42	42	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Rvk. Guldenv.	35	35	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	
Carlsbütte Altw.	22 1/2	22 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100 1/2	100												





## Notendeckung fast 60 Prozent

Erläuterungen

zum neuen Reichsbankausweis

Berlin, 27. Januar. Nach dem Ausweis der Reichsbank vom 23. Januar 1931 hat sich in der dritten Januarwoche die gesamte Kapitalanlage der Bank in Wechseln und Schecks, Lombards und Effekten um 59,0 Millionen auf 1837,2 Millionen RM. verringert. Im einzelnen haben die Bestände an Handelswechseln und -schecks um 23,2 Millionen auf 1655,5 Millionen RM. und die Lombardbestände um 46,1 Millionen auf 68,9 Millionen RM. abgenommen. Die Reichsschatzwechsel, an denen am Schluß der Vorwoche keine Bestände vorhanden waren, werden mit 10,3 Millionen RM. aufgewiesen. An Reichsbanknoten und Rentenbankscheinen zusammen sind 216,8 Millionen RM. in die Kassen der Reichsbank zurückgefloßen, und zwar hat sich der Umlauf an Reichsbanknoten um 206,3 Millionen auf 3756,0 Millionen RM., derjenige an Rentenbankscheinen um 10,5 Millionen auf 389,2 Millionen RM. verringert. Unter Berücksichtigung, daß in der Berichtswochen Rentenbankscheine in Höhe von 0,2 Millionen RM. getilgt worden sind, haben sich die Bestände der Reichsbank an Rentenbankscheinen auf 57,0 Millionen RM. erhöht. Die fremden Gelder zeigen mit 454,8 Millionen RM. eine Zunahme von 132,0 Millionen RM. Die Bestände an Gold und deckungsfähigen Devisen haben sich um 44,0 Millionen auf 2439,9 Millionen RM. ermäßigt. Im einzelnen haben die Goldbestände um 28,5 Millionen auf 2244,4 Millionen RM. zugenommen, und die deckungsfähigen Devisen um 72,5 Millionen auf 195,5 Millionen RM. abgenommen. Die Deckung der Noten durch Gold allein erhöhte sich von 55,9 Prozent in der Vorwoche auf 59,8 Prozent, diejenige durch Gold und deckungsfähige Devisen von 62,7 Prozent auf 65,0 Prozent.

## Berliner Produktenmarkt

Schleppendes Geschäft

Berlin, 27. Januar. Das Geschäft an der Produktenbörse kam heute nur langsam in Gang, da infolge des heute stattfindenden Saatenmarktes zunächst nur ein Teil der Besucher erschienen war. Die Preisgestaltung war etwas uneinheitlich. Weizen, für den man gestern nachmittag und heute vormittag etwa eine Mark niedrigere Preise als an der gestrigen Börse genannt hatte, konnte sich wieder erholen, zumal die Verkäufer trotz etwas vermehrten Angebotes nicht zu Preiskonkzessionen bereit waren. Am Lieferungsmarkt war auch nur Juliweizen um eine Mark gedrückt. Für Roggen hat sich das Offertenmaterial auf dem gestern erreichten höheren Preisniveau verstärkt, während Mühlen und Reporteure nur zu etwa eine Mark billigeren Preisen Kauflust bekundeten. Der Lieferungsmarkt eröffnete bis 1½ Mark schwächer. Weizen und Roggenmehle werden zu unveränderten Preisen für den laufenden Bedarf gekauft. Hafer ist ausreichend offeriert, die Preise konnten sich insbesondere für feine Qualitäten behaupten. Gerste liegt ruhig, aber ziemlich stetig.

## Berliner Produktenbörse

Weizen		Weizenkleie	
März	263½-265½	10-10½	
Mai	280½-279½		
Juli	288½-288		
Juli	290-289		
Tendenz: schwächer			
Roggen		Raps	
März	159-161		
Mai	178-177½		
Juli	184-183½		
Juli	185-184½		
Tendenz: schwächer			
Gerste		Häfen	
Brangerste	200-213		
Futtergerste und			
Industriegerste	189-200		
Tendenz: ruhig			
Hafer		Weizenmehl	
März	140-147	30½-37½	
Mai	154		
Juli	163½		
Juli			
Tendenz: stetig			
für 1000 kg in M. ab Stationen			
Mals			
Plata			
Rumänischer			
für 1000 kg in M.			
Weizenmehl 30½-37½			
Tendenz: etwas fest			
für 100 kg brutto einschl. Sack			
in M. frei Berlin			
Feinste Marken üb. Notiz bez.			
Roggenmehl			
Lieferung	23,75-26,70		
Tendenz: stetig			

## Berliner Viehmarkt

Berlin, den 27. Januar 1931

Ochsen		Bezahl für 50 kg	
		Lebendgewicht	
a) vollfleisch. ausgemästete höchsten	Schlacht-		
wertes 1. jüngere			53-55
2. ältere			
b) sonstige vollfleischige 1. jüngere			50-53
2. ältere			
c) fleischige			45-47
d) gering genährte			38-44
Bullen			
a) jüngere vollfleischige höchsten Schlachtwertes			48-51
b) sonstige vollfleischige oder ausgemästete			46-47
c) fleischige			43-45
d) gering genährte			40-42
Kühe			
a) jüngere vollfleischige höchsten Schlachtwertes			35-40
b) sonstige vollfleischige oder ausgemästete			27-33
c) fleischige			23-25
d) gering genährte			18-22
Färsen			
a) vollfleisch. ausgemästete höchsten Schlachtwertes			47-50
b) vollfleischige			41-45
c) fleischige			35-40

## Berliner Börse

Fast geschäftlos — Unbedeutende Schwankungen — Leichte Erholung zum Schluß

Berlin, 27. Januar. Wie nicht anders zu erwarten war, bewegte sich das Geschäft heute am Liquidationstage in allerengsten Grenzen. Nur in einzelnen Werten kam noch zur Prämienerklärung Ware heraus, und das war auch der Hauptgrund für die etwas stärkere Abschwächung einiger Papiere. Die anziehenden Geldsätze gestern in London mahnten etwas zur Zurückhaltung, da man aus ihnen Befürchtungen für eine eventuelle Diskonterhöhung ableiten zu können glaubte, die den anhaltenden Geldabzügen Einhalt tun sollte. Die ersten Kurse zeigten keine einheitliche Tendenz. Schiffahrtssaktien und Elektropapiere waren etwas gebessert, die übrigen Märkte dagegen bis zu 2 Prozent gedrückt, und Spezialwerte wie Reichsbank, Metallgesellschaft, Ostwerke, Polyphon, Julius Berger, Ilse, Rheinische Braunkohlen, Westeregeln und Schlesische Gas verloren bis zu 4 Prozent.

Nach den ersten Kursen war die Umsatzaktivität weiter sehr klein, und man konnte unbedeutende Schwankungen nach oben und unten feststellen. Nur Ilse verloren weitere 2 Prozent, und Svenska gaben den größten Teil ihres Anfangsgewinnes von 2½ Mark wieder her. Es entwickelte sich zwar per Ultimo Februar etwas größeres Geschäft, ein kursmäßiger Unterschied war aber kaum festzustellen. Gegen 1 Uhr wurde es dann, angeblich auf Gerüchte von einem ungünstigen Abschluß der Friedrich Krupp AG. allgemein etwas schwächer. Eine Sonderstellung nahmen Charlottenburger Wasser ein, die im Zusammenhang mit der heutigen Aufsichtsratssitzung und dem erwarteten unveränderten Dividendenvorschlag bereits ½ Prozent höher einsetzten und im Verlaufe ein weiteres Prozent gewannen. Anleihen nachgebend, Ausländer ruhig, Türken und Lissaboner Stadtanleihe eher schwächer. Pfandbriefe fast umsatzlos, Reichsschuldbuchforderungen unter kleinen Schwankungen etwa gehalten. De-

viseu kaum verändert, Madrid und Brüssel international schwächer. Auch am Geldmarkt nannte man etwa gestrige Sätze. Tagesgeld war ziemlich nominell 6½ bis 7½ Prozent und Warenwechsel 5½ Prozent. Der Kassamarkt lag zwar noch überwiegend fest, doch machte sich bereits Realisationsneigung bemerkbar. Mehrere Werte zogen bis zu 7 Prozent an, während andere bis zu 6 Prozent nachgaben. Wieder notiert wurden Vereinigte Berliner Mörten minus 2½ Prozent, Hildebrandt-Mühlen minus 4 Prozent und Triumphwerke minus 6½ Prozent. Am Privatisierungsmarkt blieben die Sätze unverändert. Die Liquidationskurse hatten meist Rückgänge bis zu 10 Prozent aufzuweisen. Gegen Schluß der Börse machte sich bei den ermäßigten Kursen eine leichte Erholung bemerkbar, zumal die Banken Interventionsneigung bekundeten. Das Anfangsniveau wurde aber nicht immer wieder erreicht.

Die Tendenz an der Nachbörse ist geschäftlos.

## Breslauer Börse

Schwächer

Breslau, 27. Januar. Die Tendenz war heute eher schwächer. Am Aktienmarkt gingen Grabschener zum unveränderten Kurse von 44 um, Neustadt-Zucker wie gestern 18, Huta lagen gedrückt 59½, EW. Schlesien 60½, Eisenwerk Sprottau 20. Am Anleihemarkt kam der Altschuldsatz mit 51,05, später mit 51 zum Handel. Der Neubesitz verkehrte mit 5. Roggenpfandbriefe unverändert 5½. Fest waren Liquidations-Landschaftliche Pfandbriefe mit 81, die Anteilscheine 11,20. 6½ Landschaftliche Goldpfandbriefe fest 80½, die 8½ unverändert 95. Liquidations-Bodenpfandbriefe 87,55, die Anteilscheine 14. Im Freiverkehr waren Hilfskassen und Posener Rentenbriefe ohne Geschäft.

Roggen 105 To. Parität Posen Transaktionspreis 17,50, Weizen 21-21,75, Roggenmehl 28,50, Weizenmehl 37,50-40,50, Roggenkleie 12,25-13,25, Weizenkleie 12,50-13,50, grobe Weizenkleie 14,50-15,50, Hafer einheitlich 19,25-20,50, mahlfähige Gerste 19,50-21, Braugerste 25-27, Viktoriaerbsen 27-32, Raps 41-43, Rest der Notierungen unverändert. Stimmung schwach.

## Metalle

Berlin, 27. Januar. Elektrolytkupfer (wirebars), prompt, cif Hamburg, Bremen oder Rotterdam: Preis für 100 kg in Mark: 96¼.

Berlin, 27. Januar. Kupfer 83¼ B., 82¼ G., Blei 27 B., 25 G., Zink 26¼ B., 26 G.

London, 27. Januar. Kupfer, Tendenz willig, Standard per Kasse 44¼-44½, per drei Monate 44¼-44½, Settl. Preis 44¼, Elektrolyt 47-47½, best selected 45¼-46¼, Elektrowirebars 47¼, Zinn, Tendenz stetig, Standard per Kasse 115-115½, per drei Monate 116¼-116½, Settl. Preis 115¼, Banka 120¼, Straits 119¼, Blei, Tendenz stetig, ausl. prompt 13½, entf. Sichten 13¼, Settl. Preis 13¼, Zink, Tendenz stetig, gewöhnl. prompt 12½, entf. Sichten 12½, Settl. Preis 12½, Quecksilber 22½, Wolframierz cif 12¼, Silber 13½, Lieferung 13½.

## Devisenmarkt

Für drahtlose Auszahlung auf	27. 1.		26. 1.	
	Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos Aires 1 P. Pes.	1,277	1,281	1,277	1,281
Canada 1 Canad. Doll.	1,196	1,204	1,194	1,202
Japan 1 Yen	2,019	2,083	2,079	2,083
Kairo 1 ägypt. St.	20,92	20,96	20,92	20,96
Konstant. 1 Türk. St.				
London 1 Pfd. St.	20,407	20,447	20,406	20,446
New York 1 Doll.	4,2035	4,2115	4,2035	4,2115
Rio de Janeiro 1 Milr.	0,355	0,357	0,371	0,373
Uruguay 1 Gold Pes.	2,727	2,733	2,727	2,733
Amst.-Rottd. 100 G.	169,08	169,42	169,09	169,43
Athen 100 Drachm.	5,447	5,457	5,445	5,455
Brüssel-Antw. 100 Bl.	58,57	58,69	58,58	58,70
Bukarest 100 Lei	2,497	2,501	2,497	2,501
Budapest 100 Pengö	73,37	73,51	73,37	73,51
Danzig 100 Gulden	51,59	51,75	51,58	51,74
Helsingf. 100 Finn. M.	10,577	10,597	10,577	10,597
Italien 100 Lire	22,055	22,045	22,055	22,045
Köln 1 Mark	4,421	4,435	4,421	4,435
Kopenhagen 100 Kr.	112,36	112,58	112,31	112,55
Lissabon 100 Escudo	18,82	18,85	18,81	18,85
Oslo 100 Kr.	112,33	112,55	112,32	112,54
Paris 100 Fr.	16,468	16,468	16,469	16,469
Prag 100 Kr.	12,44	12,46	12,441	12,461
Reykjavik 100 Isl. Kr.	31,35	32,13	31,35	32,13
Riga 100 Lais	50,82	51,00	50,83	50,99
Schweiz 100 Fr.	31,32	31,48	31,31	31,47
Sofia 100 Leva	3,048	3,054	3,048	3,054
Spanien 100 Peseten	43,21	43,29	44,03	44,11
Stockholm 100 Kr.	112,47	112,69	112,48	112,70
Taiwan 100 estn. Kr.	111,72	111,94	111,72	111,94
Wien 100 Schill.	59,08	59,20	59,09	59,21

## Warschauer Börse

vom 27. Januar (in Zloty):

Bank Polski	155,00
Bank Zachodni	70,00
Lilpop	19,75

## Devisen:

Dollar 8,91½, Dollar privat 8,91½, New York 8,914, London 43,31½, Paris 34,97, Prag 26,40, Italien 46,71½, Belgien 124,38, Holland 359,10, Kopenhagen 238,60, Berlin 212,07, Schweiz 172,61, Pos. Investitionsanleihe 4% 92-93, Pos. Konversionsanleihe 5% 48, Dollaranleihe 5% 48,75-48,00-49,75, Bauanleihe 3% 50, Bodenkredite 4½% 52-51,50, Tendenz in Aktien und Devisen überwiegend erhaltend.

## Unerschütterte Großfinanz

Zum ersten deutschen Großbankabschluß

Die Börse und die wirtschaftlich interessierte Öffentlichkeit haben mit stärkster Spannung die für diesen Zeitpunkt fälligen Großbankabschlüsse erwartet, wobei man die Hoffnungen von vornherein ziemlich niedrig spannte. Handelte es sich im Vorjahre noch um die Frage: Dividendenreduktion oder nicht?, so konnte in diesem Jahre nur noch die Höhe der Dividendenherabsetzung proble-

Privatdiskont 4½ Prozent für beide Sichten.

matisch sein. Nun, der soeben mit erfreulicher Schnelligkeit vorgelegte Bericht der Reichskreditgesellschaft enttäuschte in dieser wie in manch anderer Beziehung in angenehmer Weise. Die Reichskreditgesellschaft hat eine Dividendenermäßigung um 1 Prozent von 8 auf 7 Prozent für ausreichend erachtet, gleichzeitig aber noch eine erhebliche Verstärkung der offenen und stillen Reserven vorgenommen. Der Reingewinn ist nur um 1,3 Millionen Mark gegenüber dem Vorjahre zurückgegangen. Die Umsätze auf der einen Seite des Hauptbuches erlitten 1930 sogar nur einen Rückgang von 73,7 auf 73,06 Millionen Mark. Dabei muß man noch berücksichtigen, daß 1929 Rekordumsätze erzielt wurden, da 1928 der Umsatz nur 66,5 Millionen Mark betrug.

Natürlich hat die Wirtschafts stagnation es mit sich gebracht, daß auch die von den Banken durchgeführten Finanzierungen vermindert wurden. So war der Wechselumlauf nach dem Geschäftsbericht für 1930 um etwa 16 Prozent niedriger als 1929. Im großen und ganzen aber kann man feststellen, daß die Reichskreditgesellschaft das Krisenjahr außerordentlich gut überstanden hat. Auch die Liquidität hat mit 64,7 Prozent gegen 65,4 Prozent gegenüber dem Vorjahre nur unwesentlich nachgelassen. Natürlich beweist der Abschluß der Reichskreditgesellschaft noch nicht, daß es den übrigen Großbanken ebenso gut geht. Die Reichskreditgesellschaft unterscheidet sich in mehr als einer Beziehung von den privaten Großbanken. Einmal arbeitet sie in der Hauptsache mit dem Deutschen Reich und verfügt über keinerlei belastende Filialen oder Depositenkassen, dann aber auch besteht sie erst verhältnismäßig kurze Zeit und ist daher nicht mehr gezwungen, wie die alteingesessenen Privatgroßbanken alte Konten mit sich zu schleppen, die eher eine Belastung als einen Vorteil bedeuten.

Immerhin lassen sich aber doch gewisse Schlüsse auf die Gesamtlage des deutschen Bankgewerbes ziehen. Die Dividendenermäßigung um nur 1 Prozent ist sicherlich nicht ohne Fühlungnahme mit den übrigen Großbanken vorgenommen worden. Zweifellos liegen stillschweigende Vereinbarungen vor, wie denn auch die ganze Bilanz auf diesen Dividendensatz direkt zugeschnitten erscheint. Die gute Liquidität und der nur verhältnismäßig geringe Umsatzrückgang dürften ebenfalls symptomatisch zu werten sein. Die deutschen Großbanken haben infolge ihrer außerordentlich vorsichtigen Dispositionen die Krise eben sehr gut überstehen können, und da die Wirtschaft infolge der Stagnation weniger Gelder als sonst benötigt, ist ihre Liquidität sehr groß. Einem Wiederaufstieg der Konjunktur stehen sie daher vorzüglich gerüstet gegenüber, obwohl die Auslandskapitalien inzwischen zu einem großen Teil zurückgezogen worden sind. Bedenken bestehen lediglich noch hinsichtlich der Rentabilität. Hier wirken sich die ungeheuren steuerlichen und sozialen Lasten auch aufs schärfste aus, und auch die Großbanken werden um einen weiteren Abbau ihrer Unkosten zum Ausgleich dieser Vorbelastungen nicht herumkommen.

## Frankfurter Börse

Sehr still

Frankfurt a. M., 27. Januar. Die Abendbörse war außerordentlich still. Selbst in den führenden Werten kamen Umsätze kaum zustande. Auch die Kulisse war untätig. IG. Farben 112, Barmer Bankverein 100¼, AEG. 88¼, Westeregeln 125. Im Verlauf wenig verändert, eher etwas schwächer. Farben-Aktie 116½, Phönix 50, IG. Chemie Basel volle Stücke 150¼, leere Stücke 150¼, Aschaffenburg Zellstoff 60, Bayerische Hypotheken- und Wechselbank 127, Adca 97¼, Dresdner Bank 108¼, AG. für Verkehrswesen 114, Hapag 58, Norddeutscher Lloyd 58¼, Aka 48, Buderus 42, Goldschmidt 32, Holzmann 67¼, Aschersleben 118, Salzdetfurth 182, Westeregeln 125¼, Mannesmann 56, Mansfeld 26, Rheinische Braunkohlen 142, Rheinstahl 59, Rütgerswerke 40¼, Siemens & Halske 145¼, Tietz 96, Jungmans-Uhren 28¼, Reichsbahnvorzugsaktien 83¼, Ablösungsanleihe ohne Schein 4,85.

Bremer Baumwollkurse. Nordamerikanische Baumwolle, Terminkurse. Loko 11,31. Tendenz ruhig. Januar 10,86 B., 10,86 G., März 10,87 B., 10,86 G., Mai 11,11 B., 11,09 G., Juli 11,32 B., 11,30 G., Oktober 11,53 B., 11,51 G., Dezember 11,68 B., 11,65 G.

## Warschauer Produktenbörse

Warschau, 27. Januar. Roggen 18-19, Weizen 23-24, Roggenmehl 34-35, Weizenmehl 0000 40-50, Weizenmehl luxus 50-60, Roggenkleie 11,50-12, Weizenkleie 14-15, Weizenkleie grob 15-16, Weizen 30-32, Umsätze mittel, Stimmung ruhig.

Verantwortlicher Redakteur Dr. Fritz Seifert, Bielsko, Druck: Kirsch & Müller, Sp. ogr. odp., Beuthen OS.